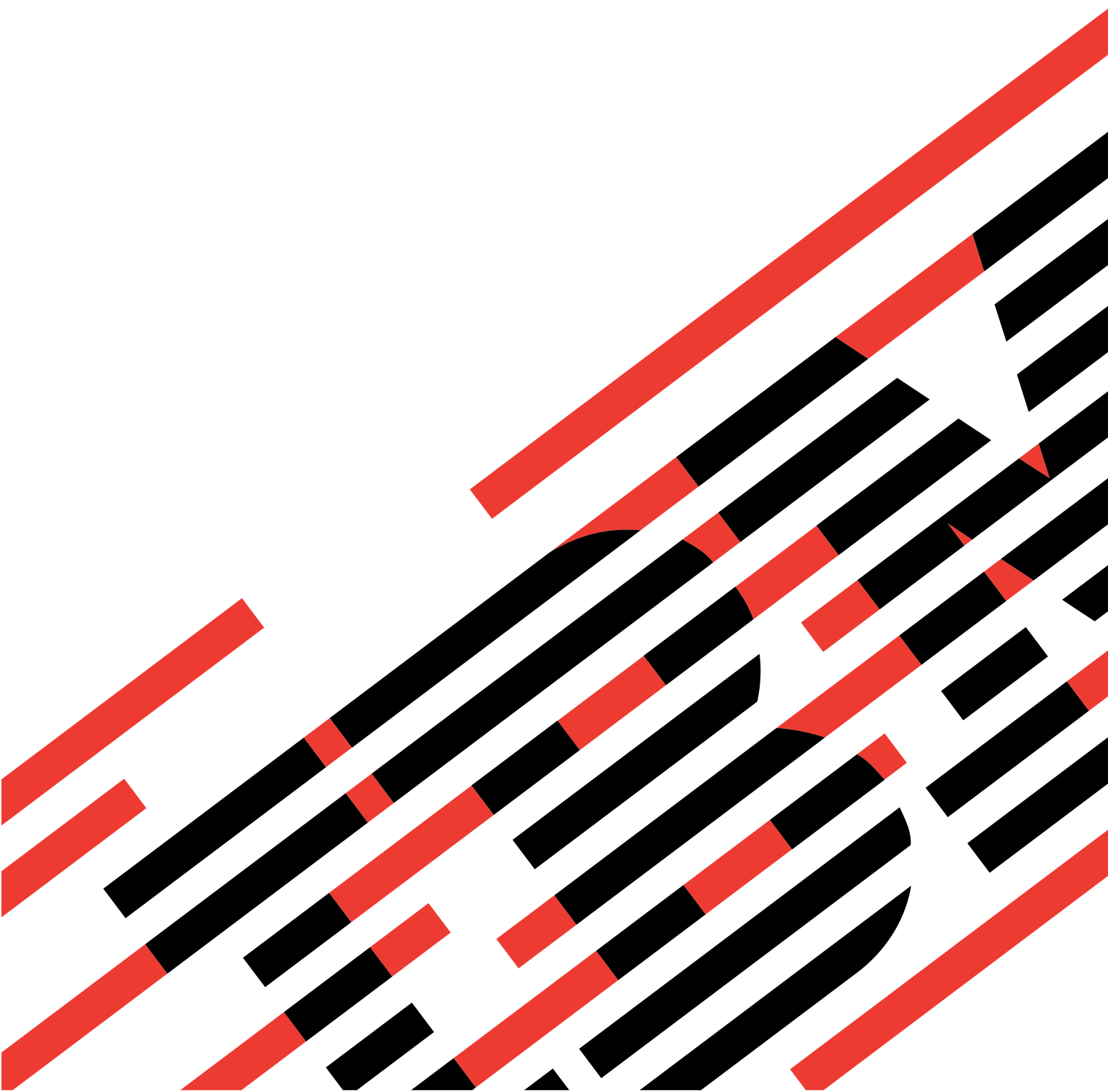




IBM Systems - iSeries

iSeries Access pentru Linux

Versiunea 5 Ediția 4





IBM Systems - iSeries

iSeries Access pentru Linux

Versiunea 5 Ediția 4

Notă

Înainte de utilizarea acestor informații și a produsului pe care îl suportă, citiți informațiile din “Observații”, la pagina 35.

Ediția a treia (februarie 2006)

Această ediție se aplică versiunii 5, ediției 4, modificării 0 din iSeries Access pentru Linux (număr de produs 5722-XL1) și tuturor edițiilor și modificărilor ulterioare, până când se indică altfel în edițiile noi. Această versiune nu rulează pe toate modelele RISC (Reduced instruction set computer - Calculator cu set redus de instrucțiuni) și nici pe modelele CISC.

© Copyright International Business Machines Corporation 2004, 2006. Toate drepturile rezervate.

Cuprins

iSeries Access pentru Linux 1

Ce este nou?	1
PDF-urile care pot fi tipărite	1
Informații despre licență	2
Cerințele preliminare pentru utilizarea iSeries Access pentru Linux	2
Instalarea iSeries Access pentru Linux	3
Actualizarea iSeries Access pentru Linux	4
Dezinstalarea iSeries Access pentru Linux	4
Securitatea	4
Emularea 5250	5
Cerințele preliminare pentru utilizarea emulării 5250	6
Configurarea emulării 5250	6
Depanarea emulării 5250	18
Întrebări puse frecvent despre emularea 5250	20
ODBC	20
Cerințele preliminare pentru utilizarea ODBC	21
Considerente privind limbajul ODBC	21
Restricțiile la utilizarea ODBC cu iSeries Access pentru Linux	22
Configurarea unei surse de date ODBC	22
Exemple ODBC	24

Depanarea ODBC	25
Întrebările puse frecvent despre ODBC	27
Utilitarele iSeries Access pentru Linux.	28
CWBCOPWR - Modificarea setărilor avansate de comunicație.	28
CWBMEDIC - Unealta de colectare informații despre service	28
CWBNLTL - Descărcarea tabelor de conversie	28
CWBPING - Testarea conexiunii la server.	29
CWBRUNSQL - Rularea comenzii și proceduri SQL în batch prin utilizarea unui ODBC DSN	30
CWBTRC - Urmărire iSeries Access pentru Linux	30
RMTCMD - Rularea unei comenzi CL sau a unui batch iSeries	31
RMTODBC - Rularea unei comenzi CL/unui batch iSeries prin utilizarea driver-ului ODBC	32

Anexa. Observații 35

Mărci comerciale	37
Termenii și condițiile	37

iSeries Access pentru Linux

iSeries Access pentru Linux (5722-XL1) reprezintă cea mai nouă ofertă din familia de produse iSeries Access (5722-XW1). Furnizează acces bazat pe Linux la servere iSeries. iSeries Access pentru Linux permite utilizatorilor să obțină informații comerciale, aplicații și resurse din cadrul unei întreprinderi prin extinderea resurselor iSeries către clientul Linux.

iSeries Access pentru Linux vă permite să accesați UDB (DB2 Universal Database) pentru iSeries prin utilizarea unui driver ODBC și să stabiliți o sesiune 5250 cu un server iSeries, toate acestea de pe un client Linux.

iSeries Access pentru Linux este livrat împreună cu produsul iSeries Access pentru Web (5722-XH2) și este disponibil pentru a fi descărcat prin accesarea paginii principale iSeries Access pentru Linux (<http://www.ibm.com/eserver/series/access/linux/>).

Notă: Prin utilizarea exemplurilor de coduri, sunteți de acord cu termenii din Informații despre licența asupra codurilor și declinarea responsabilității.

Ce este nou?

Acest subiect evidențiază modificările aduse la iSeries Access pentru Linux.

iSeries Access pentru Linux oferă următoarele funcții noi în versiunea 1.10.

- Suport pentru Kerberos
Kerberos este o soluție de securitate care furnizează unelte de autentificare peste rețea pentru a vă ajuta să vă securizați informațiile dumneavoastră comerciale.
- Suport pentru semnarea unică
Semnarea unică utilizează Kerberos pentru a vă ajuta să vă simplificați mediul comercial local al dumneavoastră, în siguranță. Suportul pentru semnarea unică permite utilizatorilor dumneavoastră să introducă o singură parolă pentru accesarea mai multor sisteme, în timp ce se asigură aceeași securitate ca în situația în care ar fi introduse mai multe parole pentru mai multe sisteme.
- Ocolire semnare
Ocolirea semnării utilizează criptarea parolei pentru a sări peste ecranul de semnare 5250.

Informațiile despre iSeries Access pentru Linux sunt noi în cadrul acestei ediții a Centrului de informare. Anterior au fost înregistrate pe situl web iSeries Access pentru Linux.

IBM iSeries Access pentru Linux  (www.ibm.com/servers/eserver/series/access/linux/) oferă cele mai recente informații despre funcțiile iSeries Access pentru Linux.

Pentru a afla alte informații despre ce este nou sau schimbat în această ediție, vedeți Memo către utilizatori.

PDF-urile care pot fi tipărite

Utilizați acesta pentru vizualizarea și tipărirea unui PDF cu aceste informații.






Pentru vizualizarea sau descărcarea versiunii PDF a acestui document, selectați iSeries Access pentru Linux (aproximativ xxx KB).

Puteți vedea sau descărca aceste subiecte înrudite:

- ODBC iSeries Access pentru Windows

- Referința SQL DB2 Universal Database pentru iSeries

Situri web


- IBM iSeries Access pentru Linux  (www.ibm.com/servers/eserver/iseries/access/linux/) Vizitați acest sit pentru a afla mai multe despre iSeries Access pentru Linux.
- IBM iSeries Access  (www.ibm.com/servers/eserver/iseries/access/) Acest sit Web are informații online de produs pentru iSeries Access
- Linux on iSeries  (www.ibm.com/servers/eserver/iseries/linux/) Vizitați acest sit pentru a afla mai multe despre Linux pe iSeries.
- ODBC and the unixODBC project  (www.unixodbc.org/) Acest sit oferă informații despre Managerul de driver unixODBC. Printre alte lucruri, există aici legături pentru a vedea ce anume este fixat într-o anumită ediție și o zonă pentru descărcarea celei mai recente versiuni ale Managerului de driver unixODBC.
- Microsoft Data Access and Storage Developer Center  (msdn.microsoft.com/data/default.aspx) Acest site vă conduce la informații despre specificația ODBC și la exemple despre modul de utilizare al acestuia.
- IBM eserver iSeries support  (www.ibm.com/servers/eserver/support/iseries) Suport și resurse tehnice pentru iSeries și i5/OS.

Salvarea fișierelor PDF

Pentru a salva un PDF pe stația dumneavoastră de lucru pentru vizualizare sau tipărire:

1. Faceți clic dreapta pe PDF în browser-ul dumneavoastră (faceți clic dreapta pe legătura de mai sus).
2. Faceți clic pe opțiunea care salvează PDF-ul în plan local.
3. Navigați la directorul în care doriți să salvați PDF-ul.
4. Faceți clic pe **Save**.

Descărcarea Adobe Reader

- 1 Trebuie să aveți instalat Adobe Reader pe sistemul dumneavoastră pentru vizualizarea sau tipărirea acestor PDF-uri.
- 2 Puteți descărca o copie gratuită de pe situl Web Adobe (www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html) .

Informații despre licență

IBM iSeries Access pentru Linux (5722-XL1) este un program cu licență. Componenta Emulare de afișare 5250 necesită o licență IBM iSeries Access Family (5722-XW1) înainte de a putea să o utilizați.

Pentru informații suplimentare despre cerințele pentru licența iSeries Access Family, referiți-vă la Contractul de licență pentru programele internaționale IBM, inclus împreună cu iSeries Access Family (5722-XW1).

Cerințele preliminare pentru utilizarea iSeries Access pentru Linux

Utilizați aceste informații pentru a afla despre cerințele serverului iSeries și cele Linux pentru utilizarea iSeries Access pentru Linux.

Cerințele serverului iSeries pentru rularea iSeries Access pentru Linux

- Sunt suportate conexiuni la servere iSeries care rulează i5/OS, ediția V5R2 sau V5R3. Utilizarea produsului cu ediții anterioare poate produce rezultate neașteptate.
- Profilul utilizator QUSER trebuie să fie activat. Dintr-o linie de comandă iSeries, tastați următoarele:

DSPUSRPF USRPF(QUSER)

Apăsați ENTER pentru afișarea stării pentru QUSER.

Utilizați comanda CHGUSRPF pentru modificarea profilului dacă este necesar.

- Serverele gazdă trebuie să fie pornite. Tastați STRHOSTSVR și apăsați ENTER pentru pornirea serverelor gazdă OS/400.
- TCP/IP trebuie să fie pornit. Pentru pornirea TCP/IP, trebuie să aveți instalat pe server TCP/IP Connectivity Utilities (program cu licență i5/OS 5722-TC1). Pentru informații suplimentare despre opțiunile serverului gazdă și TCP/IP, vedeți subiectul TCP/IP din Centrul de Informare iSeries.

Cerințele Linux pentru rularea iSeries Access pentru Linux

- Biblioteca GNU C (GLibc 2.2)
- Managerul de pachet Red Hat (RPM 3.0)
- Mediul runtime (OpenMotif 2.0 sau mai recent pentru emulatorul 5250)
- Managerul de driver unixODBC versiunea 2.0.11 sau mai recentă trebuie să fie instalat pe client. Vedeți situl web Proiectul unixODBC pentru informații suplimentare despre managerul de driver și pentru descărcarea celui mai recent nivel al managerului de driver.

Notă: Dacă recompilați managerul de driver unixODBC, valoarea implicită a prefixului ./configure este /usr/local. Dacă utilizați această valoare implicită, actualizați-vă biblioteca partajată (/etc/ld.so.conf) și căile executabile pentru a o include.

Distribuțiile LPAR iSeries (Power PC) și Linux i386 recomandate:

- SUSE LINUX Enterprise Server 8 sau mai recent
- Red Hat Enterprise Linux 3 sau mai recent

Instalarea iSeries Access pentru Linux

Pentru instalarea iSeries Access pentru Linux, parcurgeți acești pași.

1. Descărcați pachetul RPM iSeries Access pentru Linux **iSeriesAccess-5.x.0-xx.xx.ppc.rpm**,
 - unde *x* și *xx.xx* indică nivelul versiunii care este disponibil pentru descărcare.
2. Introduceți comanda următoare pe clientul Linux:
 - `rpm -ivh iSeriesAccess-5.x.0-xx.xx.ppc.rpm`
3. Introduceți numele real al fișierului care este descărcat în pasul 1.
 - De exemplu: `iSeriesAccess-5.2.0-1.10.ppc.rpm`

Notă:

1. Fișierele sunt instalate în directorul **/opt/ibm/iSeriesAccess** de pe clientul dumneavoastră Linux.
2. Atunci când iSeries Access pentru Linux este instalat, driver-ul ODBC instalat anterior împreună cu produsul este dezinstalat.
3. Pachetul RPM iSeries Access pentru Linux adaugă driver-ul ODBC la lista cu driver-ele ODBC disponibile prin unixODBC.
4. Pachetul RPM utilizează următoarele pentru finalizarea operației de instalare:
 - programul `odbcinst` de instalare a driver-ului unixODBC
 - fișierul `unixodbcregistration` al driver-ului ODBC iSeries Access pentru Linux
5. Puteți utiliza programul `unixODBC ODBCConfig` pentru configurarea caracteristicilor suplimentare ale Driver-ului ODBC care este utilizat de către iSeries Access pentru Linux.
6. Dacă instalarea eșuează din cauza unei dependențe de `libodbcinst.so`, asigurați-vă că aveți instalat managerul de driver unixODBC. Dacă problema persistă, rulați comanda de instalare împreună cu parametrul `--nodeps` pentru oprirea verificării dependenței.

Actualizarea iSeries Access pentru Linux

Actualizarea iSeries Access pentru Linux

Pentru actualizarea iSeries Access pentru Linux după o instalare inițială, introduceți comanda următoare:

```
rpm -Uvh iSeriesAccess-5.2.0-xx.xx.xxxx.rpm,  
unde xx.xx.xxxx indică nivelul versiunii.
```

Dezinstalarea iSeries Access pentru Linux

Dezinstalarea iSeries Access pentru Linux

Pentru a dezinstala iSeries Access pentru Linux, introduceți comanda următoare:

```
rpm -ev iSeriesAccess
```

Notă: Dacă directorul `/opt/ibm/iSeriesAccess/conv_tables` nu este înlăturat în timpul dezinstalării, din cauza tabelor de conversie descărcate, trebuie să înlăturați manual directorul.

Securitatea

Utilizați aceste informații pentru a afla mai multe despre Kerberos, semnarea unică și SSL.

Kerberos

iSeries Access pentru Linux suportă autentificarea la iSeries prin utilizarea Kerberos. Pentru instalarea și configurarea iSeries pentru Kerberos, vedeți subiectul Semnarea unică, din colecția de subiecte Securitatea.

Pentru instalarea și configurarea Linux pentru Kerberos, vedeți una dintre multele “Cum se face” disponibile pe Internet. De exemplu: www.linux.com/howtos/Kerberos-Infrastructure-HOWTO/client-configure.shtml

Notă: Majoritatea distribuțiilor Linux au cel puțin o versiune (Heimdal și MIT) a Kerberos 5 inclusă împreună cu acestea. Totuși, unele distribuții neglijează crearea unei legături simbolice pentru biblioteca partajată Kerberos shared library (Heimdal `/usr/lib/libgssapi.so` sau MIT `/usr/lib/libgssapi_krb5.so`). iSeries Access pentru Linux încarcă în mod dinamic biblioteca partajată Kerberos prin numele respectiv și dacă nu este disponibilă o legătură simbolică către acel nume, primiți următoarea eroare: CWBSY1015 - Kerberos indisponibil pe această versiune a sistemului de operare.

Pentru utilizarea Kerberos cu iSeries Access pentru Linux, trebuie mai întâi să vă autentificați la domeniul dumneavoastră Kerberos prin folosirea comenzii `kinit` sau prin setarea logării dumneavoastră inițiale Linux pentru autentificarea cu plugin-ul Kerberos PAM (Pluggable authentication module - Modul de autentificare capabil de plugin). După ce autentificarea s-a realizat cu succes, ar trebui să puteți efectua o `klist -f` pentru a vedea starea tichetelor dumneavoastră Kerberos.

Pentru orice funcție iSeries Access, puteți utiliza `*kerberos` în locul profilului utilizator iSeries pentru folosirea tichetelor dumneavoastră Kerberos. În acest caz, orice parolă va fi ignorată. De exemplu:
`/opt/ibm/iSeriesAccess/bin/rmtcmd CRTLIB Test /system:NumeSistemiSeries /user:*kerberos.`

Principiul numelui Kerberos se va baza pe numele TCP/IP complet calificat primit de la căutarea în sens invers a adresei TCP/IP. Dacă utilizați un fișier gazdă pentru rezolvarea adreselor TCP/IP, asigurați-vă că includeți numele de sistem TCP/IP complet calificat. De exemplu: `1.2.3.4 MyiSeries.MyDomain.com MyiSeries.`

Semnarea unică

Emulatorul `ibm5250` suportă Kerberos și semnarea unică. Puteți activa acest suport de securitate prin utilizarea oricărei opțiuni de linie de comandă din cele două sau a utilitarului de configurare `setup5250`.

Nivelul de socket-uri securizat

Pentru a da posibilitatea iSeries Access pentru Linux să utilizeze suportul SSL (Secure sockets layer), OpenSSL și stunnel trebuie să fie instalate și configurate. Un exemplu de fișier de configurare stunnel (/opt/ibm/iSeriesAccess/doc/iSeriesAccess.stunnel.config) este furnizat pentru a vă ajuta la început.

Referințe înrudite

Semnarea unică

“Opțiunile din linia de comandă pentru emulator” la pagina 6

Aflați despre opțiunile din linia de comandă pentru emulatorul 5250 din iSeries Access pentru Linux.

Emularea 5250

Emulatorul 5250 oferă funcții echivalente cu un terminal IBM 5250. De asemenea, emulatorul oferă funcții de terminal 5250 extinse, asemănătoare cu cele oferite de emulatorul PC/5250.

Emulatorul suportă următoarele funcții:

- Suport personalizabil pentru mai multe sesiuni (până la 99)
- Bară de meniuri/meniuri derulante personalizabile
- Fonturi scalabile
- Suport pentru maximizarea ferestrei
- Memorare a amplasării inițiale a ferestrei și a fonturilor acesteia
- Salvare a unui fișier desktop pentru amplasarea ferestrei și a fonturilor acesteia dacă geometria inițială nu este definită.
- Ajutor online
- Remapare tastatură
- Mapare nivel de culoare din sesiune
- Înregistrare/redare
- Blocuri de taste derulante și care se ivesc, personalizabile de către utilizator
- Pornire automată a fișierului de redare
- Semnare automată
- Copiere/tăiere/lipire
- Suport pentru dimensiune ecran de 24x80 și 27x132
- Gestiune de ferestre dinamică pentru modificări de dimensiune ecran (27x132)
- Nume de afișare 5250 setabile
- Suport pentru semnare Kerberos/Individuală
- Tipărire ecran la imprimante PostScript (paralele, seriale, la distanță)
- Vizualizare și tipărire pentru imagini/faxuri monocrome, în scală gri și color; emulare 3489
- Suport în mod DP (mod 5250 normal) pentru atributele de culori primare și de prim-plan
- Locații de taste Introducere/Ieșire câmp ușor de modificat
- Tastă Ajutor automat la eroare de operator personalizabilă
- Zone fierbinți fixe
- Opțiune de evidențiere zone fierbinți
- Opțiuni de stil cursor: bloc/liniuță de subliniere și intermitent/neintermitent
- Riglă
- Indicator de rând/coloană
- Indicatori Shift și Caps Lock
- Titlu de fereastră personalizabil

- Personalizare de separator coloană
- Personalizare Tastare-înainte
- ID sesiune pentru identificarea unei sesiuni (asemănător cu numele scurt de sesiune PCOMM)
- Recuperare de erori de comunicații automată, personalizabilă
- Opțiune de deconectare automată după un timp de inactivitate specificat

Notă: În mod implicit, emulatorul 5250 pentru iSeries Access pentru Linux împarte același proces pentru mai multe sesiuni utilizate pe un client Linux, definit ca un sistem cu un singur utilizator Linux, care folosește un singur ID utilizator Linux. Pentru a permite mai mulți utilizatori sau clienți subțiri, utilizați opțiunea `ibm5250 -STAND_ALONE` a liniei de comandă. Această opțiune permite mai multor clienți subțiri, utilizatori VNC (Virtual Network Computing - Calculator de rețea virtuală) și utilizatori LSTP (Linux Terminal Server Project - Proiect de server terminal Linux) să folosească emulatorul 5250 cu ușurință.

Pentru informații despre utilizarea emulatorului 5250 cu iSeries Access pentru Linux, vedeți subiectele următoare:

Cerințele preliminare pentru utilizarea emulării 5250

Trebuie să îndepliniți cerințele preliminare următoare pentru utilizarea emulatorului 5250 iSeries Access pentru Linux.

- iSeries Access: Emulatorul 5250 este proiectat pentru a fi independent față de distribuția Linux. Dependențele de distribuția Linux sunt glibc 2.2 și openmotif 2.*. De asemenea, distribuția trebuie să suporte instalarea unui rpm creat cu rpm 3.0.
- Pentru versiunea 1.10, sunt necesare fonturi monospațiate cu lățime fixă de 75 dpi, iar acestea ar trebui incluse în mod implicit la instalarea X. Pentru obținerea de alegeri suplimentare de fonturi, instalați fonturi de 100 dpi. Pentru versiunile precedente, fonturile de 75 și 100 dpi trebuie să fie instalate și configurate pentru scalabilitate.
- Utilizarea emulatorului 5250 în iSeries Access pentru Linux necesită licența iSeries Access Family (5722- XW1) pe serverul iSeries. O licență de utilizator 5722-XW1 este folosită pentru fiecare client sau ID utilizator unic care se conectează la serverul iSeries. Un singur ID utilizator poate porni mai multe sesiuni de emulator pe același server iSeries și doar o singură licență 5722-XW1 va fi utilizată pe server.

Puteți utiliza fie opțiunea de linie de comandă, fie o preferință globală (`setup5250`) pentru configurarea id-ului utilizator și a parolei la o conexiune. Valorile de configurare, din cea pe care o alegeți, sunt utilizate pentru obținerea licenței 5722-XW1. Dacă sunt configurate atât valorile globale, cât și valorile de linie de comandă la conexiune, valorile de linie de comandă au prioritate.

Operații înrudite

“Instalarea iSeries Access pentru Linux” la pagina 3

Pentru instalarea iSeries Access pentru Linux, parcurgeți acești pași.

Configurarea emulării 5250

Puteți configura emulatorul 5250 instalat împreună cu iSeries Access pentru Linux RPM.

Alegeți dintre următoarele pentru informații despre configurarea emulatorului dumneavoastră:

Opțiunile din linia de comandă pentru emulator

Aflați despre opțiunile din linia de comandă pentru emulatorul 5250 din iSeries Access pentru Linux.

Formatul liniei de comandă pentru invocarea unei sesiuni de emulator 5250 este următorul:

```
ibm5250 nume_sistem_iSeries parametri_opționali
```

unde:

- `ibm5250` reprezintă numele aplicației și este sensibil la majuscule.
- `nume_sistem_iSeries` specifică numele serverului cu care comunică sesiunea de emulare 5250. Numele reprezintă un nume gazdă sau o adresă IP. Utilizatorul este promptat atunci când acest câmp nu este specificat.
- `parametri_opționali` specifică parametrii opționali.

Cele două intrări principale din linia de comandă pentru configurarea emulatorului iSeries Access pentru Linux sunt:

1. **ibm5250** - Această aplicație invocă emulatorul 5250 și afișează un GUI (Graphical user interface - Interfață grafică de utilizator) pentru introducerea numelui sistemului, ID-ului de utilizator și a parolei. Aceste informații sunt utilizate pentru obținerea unei licențe 5722-XW1 și inițierea unei sesiuni 5250. Tastați **ibm5250 --help** pentru a vedea opțiunile din linia de comandă.
2. **setup5250** - Acesta este programul de setare care este utilizat pentru configurarea valorilor globale care sunt aplicate tuturor sesiunilor 5250, ID-urilor de utilizator și conexiunilor multiple. Din momentul în care programul 5250 inițial este pornit, consultați textul de ajutor online pentru opțiuni de configurare suplimentare. De asemenea, programul **setup5250** permite crearea și lansarea în execuție de sesiuni **ibm5250** personalizate.

Puteți utiliza următorii parametri opționali, sensibili la majuscule în linia de comandă 5250:

- **-title** Textul de titlu sensibil la majuscule urmează după acest parametru. Dacă textul de titlu conține un spațiu, atunci textul de titlu trebuie să fie încadrat de ghilimele duble. Textul de titlu este afișat în fereastra de sesiune 5250 înlocuind valoarea de resursă a textului de titlu al ferestrei 5250. Textul de titlu este trunchiat dacă are o lungime mai mare de 30 de caractere. Atunci când dialogul de sesiune 5250 (meniul derulant) este utilizat pentru pornirea unei alte sesiuni 5250, se utilizează același titlu.
- **-TITLE_OPTION** este urmată de une dintre următoarele: **TEXT_AND_SESSION_ID** (default), **TEXT_ONLY**, **SESSION_ID_ONLY**, **TEXT_HOST_AND_SESSIONID** sau **TEXT_AND_HOST**.
- **-wide** Ar trebui să urmeze fie *enable*, fie *disable*, iar acestea sunt sensibile la majuscule. Acest parametru activează sau dezactivează suportul 27x132. Valoarea implicită este *enable*.
- **-image** Ar trebui să urmeze fie *enable*, fie *disable*, iar acestea sunt sensibile la majuscule. Acest parametru activează sau dezactivează vizualizarea pentru imagine/fax. Valoarea implicită este *enable*.
- **-LARGEST_IMAGE** Urmează un parametru numeric de 3 sau 4 cifre, care indică mărimea maximă a sursei imagine/fax care se afișează. Parametrul indică numărul de mii de octeți care sunt acceptați. Emulatorul 5250 are o valoare implicită de 400, afișând o imagine sau un fax cu o mărime de până la 400.000 de octeți. Acest parametru nu are documentație în textul de ajutor.
- **-LANGID** Urmează un parametru de 5 cifre, care conține Locale-ul ce este utilizat. **-LANGID** nu ține seama de variabila **\$LANG** din mediul Linux și stabilește conversiile care sunt utilizate în fluxul de date OS400. Decorațiile ferestrei emulatorului sunt determinate de către valoarea **\$LANG** sau **-LANGID** a primei sesiuni de emulator care este pornită.
- **-geometry** Urmează lățimea ferestrei, înălțimea ferestrei, offset-ul x și offset-ul y (**WWxWH+Xoffset+Yoffset**). Fereastra 5250 este amplasată în conformitate cu aceste valori. Parametrii de dimensiune a ferestrei sunt ajustați după cum este necesar pentru a se potrivi cu fontul care umple fereastra. **-geometry 9999x9999+0+0** furnizează fereastra maximizată, prin utilizarea celui mai mare font care se potrivește cu o anumită rezoluție de monitor.
- **-playback** sau **-PLAYBACK** Urmează un nume fișier sensibil la majuscule sau un fișier de redare 5250. Această funcție activează autologarea, astfel încât utilizatorii nu mai sunt nevoiți să își reintroducă ID-urile de utilizator și parolele corespunzătoare. De asemenea, această funcție activează pornirea unui fișier de redare, care permite utilizatorilor să afișeze un ecran specific de server iSeries. Fișierul de redare provine din directorul de redare al utilizatorului sau dintr-un fișier de redare implicit.
- **-keypad** sau **-KEYPAD** Utilizați acest parametru pentru pornirea unei ferestre de bloc mouse atunci când pornește sesiunea emulatorului 5250. Urmează un nume fișier de bloc mouse sensibil la majuscule. Specificați opțiuni **-keypad** multiple din linia de comandă pentru pornirea de ferestre multiple de bloc mouse. Fișierul bloc de taste provine din directorul dumneavoastră bloc de taste sau din fișierul bloc de taste implicit.
- **-KEYFILE** Utilizați acest parametru pentru specificarea unui fișier de remapare pentru tastatura denumită de utilizator, care este utilizat pentru sesiunea emulatorului 5250. Urmează un nume fișier de remapare pentru tastatură, care este sensibil la majuscule și include extensia de fișier pentru tipul de tastatură.
- **-DISPLAY_NAME** este urmată de un parametru. Se aplică următoarele reguli pentru numele de sesiune din i5/OS 5250:
 - Fiecare sesiune 5250 activă trebuie să aibă un nume de sesiune unic.
 - Primul caracter trebuie să fie un caracter alfabetic.
 - Toate caracterele trebuie să fie alfabetice, numerice, de tip punct sau liniuță de subliniere.
 - Toate caracterele alfabetice trebuie să fie majuscule.

- Numele de sesiune trebuie să aibă o lungime între 2 și 10 caractere.
- **-SESSION_ID** este urmată de un ID pentru sesiunea 5250. Textul ID sesiune este scris cu majuscule sau cu litere mici și poate avea o lungime de până la 20 de caractere. Dacă există un spațiu în textul ID sesiune, atunci textul ID sesiune trebuie să fie închis între ghilimele duble.

Notă: +n este de asemenea suportat, unde n reprezintă o cifră numerică între 1 și 99. Nu sunt permise spații între text și +n.

- **-EURO, -Euro, -euro** și **-NOEURO** specifică dacă se utilizează sau nu simbolul monetar european. Această opțiune din linia de comandă este ignorată pentru limbile care nu suportă simbolul Euro.
- **-port** sau **-PORT** permite unei sesiuni 5250 să utilizeze un număr de port altul decât cel implicit. Pentru telnet non-SSL, numărul implicit de port este 23. Opțiunea din linia de comandă este urmată de un număr de port din 1 până la 4 cifre.
- **-INACTIVITY** este urmată de un parametru numeric de la 0 la 9999. Această opțiune specifică dacă conexiunea telnet este deconectată sau reconectată după trecerea unei anumite perioade de timp de inactivitate. Valoarea implicită este 0, ceea ce indică faptul că inactivitatea nu este monitorizată.
- **-BLOCK_COPY** specifică faptul că emulatorul 5250 are ca valoare implicită copierea bloc, spre deosebire de copierea liniară, la marcarea unei zone pentru copiere sau pentru tăiere. Copierea bloc survine printr-un clic dublu pe butonul mouse-ului, în timp ce copierea liniară înseamnă apăsarea și tragerea cu butonul primar al mouse-ului pentru marcarea zonei dorite. Dacă această opțiune nu este specificată, copierea liniară reprezintă valoarea implicită.
- **-NO_COPY_PASTE** specifică faptul că emulatorul nu permite copierea, tăierea sau lipirea în sau din sesiunea de emulator.
- **-SESSION_COPY_PASTE_ONLY** specifică faptul că emulatorul 5250 permite copierea, tăierea și lipirea doar în cadrul sesiunii de emulator.
- **-COPY_PASTE** specifică faptul că emulatorul permite copierea, tăierea și lipirea în și din sesiunea de emulator.
- **-BROWSER_START** specifică recunoașterea de către codul de emulator a unei zone fierbinți URL. Această opțiune are o valoare implicită de nedisponibil deoarece nu toți utilizatorii au acces la un browser. Dacă această opțiune este specificată, iar utilizatorul face clic pe o zonă fierbinte URL validă, comanda specificată în variabila de mediu sistem \$BROWSER este apelată cu URL-ul transmis drept opțiune. Utilizatorul trebuie să definească variabila de sistem \$BROWSER drept numele browser-ului care este utilizat. Se specifică un nume complet calificat sau un nume găsit în calea de sistem. Dacă variabila de mediu nu este găsită sau nu este validă, nu se pornește un browser.
- **-RETRY_COUNT** specifică dacă să se încerce reconectarea în cazul în care survine o eroare de comunicație, iar sesiunea 5250 este deconectată. Urmează un parametru numeric, având o valoare între 0 și 9999. Zero indică faptul că orice reconectare se încearcă manual. O valoare de la unu la 9999 exprimă numărul de reîncercări automate care sunt efectuate. Valoarea implicită este 144.
- **-RETRY_INTERVAL** specifică numărul de reîncercări automate, exprimat în secunde. Urmează un parametru numeric, având o valoare cuprinsă între 1 și 9999; valoarea implicită este 300 (5 minute).
- **-NO_DESKTOP_FILE** Emulatorul suportă citirea și scrierea unui fișier desktop pentru a memora locația ultimei ferestre a utilizatorului, precum și dimensiunea fontului. Această opțiune dezactivează abilitatea de citire și scriere a fișierului desktop.
- **-debug** sau **-DEBUG** afișează mesajele detaliate în timpul ce emulatorul rulează.
- **-trace** sau **-TRACE** urmărește activitatea Telnet între emulator și gazda OS/400.
- **-sso** sau **-SSO** ocolește ecranul de semnare.
- **-kerberos** autentificare utilizată pentru obținerea unei licențe de semnare și de ocolire atunci când este utilizată împreună cu parametrul -sso.
- **-IBMCURLIB** specifică biblioteca actuală atunci când este utilizată împreună cu parametrul -sso.
- **-IBMIMENU** specifică meniul inițial atunci când este utilizată împreună cu parametrul -sso.
- **-IBMPROGRAM** specifică programul inițial atunci când este utilizată împreună cu parametrul -sso.

Resursele X pentru emulatorul dumneavoastră

Utilizați resursele X pentru configurarea emulării 5250 disponibile împreună cu iSeries Access pentru Linux.

Metoda primară pentru configurarea Emulatorului este cu resursele X. Există suport pentru linia de comandă pentru o mică parte a resurselor X. Valorile transmise de pe linia de comandă au prioritate față de valorile setate drept resurse X. Pentru informații despre utilizarea resurselor X pentru emulator, vedeți următoarele:

Maparea culorilor:

Programul de mapare a culorilor suportă sisteme de culori pe 8, 16 și 24 de biți.

Programul de bază pentru maparea culorilor definește până la 10 culori diferite pentru fiecare din cele cinci scheme de bază implicite de culori; toate culorile din schema de bază, în afară de două - fundalul de tip spic de grâu (wheat) și cel albastru deschis (light blue) - provin din paleta de culori WEB. Programul avansat de mapare a culorilor poate defini până la 22 de culori unice pentru fiecare sesiune. Accesul la programul de mapare a culorilor este controlat printr-o resursă. Vedeți următoarele pentru valori valide de resursă:

avansat

Utilizatorul are permisiunea de a-și remapa culorile pentru sesiunile de emulare 5250. Utilizatorul poate utiliza fie maparea de bază a culorilor, fie maparea avansată a culorilor.

de bază

Utilizatorul are permisiunea de a utiliza secțiunea de bază a programului de mapare a culorilor. Valoarea de bază reprezintă setarea implicită de resursă. Maparea de bază a culorilor permite utilizatorului să aleagă dintre cinci scheme de bază de culori pentru fundal și pentru prim-plan.

dezactivare

Utilizatorul nu are permisiunea de a modifica culorile sesiunii de emulare. Elementul de meniu pentru maparea culorilor aflat în meniul Opțiuni este de culoare gri și nu poate fi selectat.

dezactivare și ascundere

Utilizatorul nu are permisiunea de a modifica culorile sesiunilor sale de emulare. Meniul derulant nu este afișat în meniul Opțiuni.

Fiecare sesiune de emulare are un nume de sesiune, stabilit la inițializarea sesiunii 5250. Numele sesiunii conține numele gazdei la care este conectată sesiunea respectivă și un număr de sesiune în acea gazdă (1-99). Numele de sesiune permite utilizatorului să folosească mai multe mapări de culori pentru mai multe sesiuni de emulare 5250.

Maparea de bază a culorilor vă permite să alegeți dintre următoarele scheme implicite de culori:

- fundal negru
- fundal gri deschis
- fundal gri închis
- fundal luminat
- fundal albastru deschis

Maparea avansată de culori permite utilizatorului să controleze culoarea următoarelor componente individuale dintr-o sesiune de emulator (culoarea implicită este listată în paranteze):

1. prim-planul barei de meniuri din 5250 (negru)
2. fundalul barei de meniuri din 5250 (gri)
3. fundalul ferestrei din 5250 (negru)
4. fundalul butoanelor de apăsare din 5250 (gri închis)
5. textul albastru din 5250 (albastru)
6. textul verde din 5250 (verde)
7. textul roz din 5250 (roz)
8. textul roșu din 5250 (roșu)
9. textul turcoaz din 5250 (turcoaz)
10. textul alb din 5250 (alb)

11. textul galben din 5250 (galben)
12. culoarea cursorului din 5250 (albă)
13. culoarea mouse-ului din 5250 (albă)
14. culoarea riglei din 5250 (albastră)
15. prim-planul liniei de stare din 5250 (turcoaz)
16. fundalul liniei de stare din 5250 (negru)
17. prim-planul monocrom de imagine din 5250 (negru)
18. fundalul monocrom de imagine din 5250 (alb)
19. fundalul ferestrei de programe ajutătoare (gri)
20. fundalul casetei grupului de programe ajutătoare (gri deschis)
21. fundalul listei care suportă defilarea/câmpului de introducere pentru programele ajutătoare (crem)
22. prim-planul programelor ajutătoare (negru)

În cazul în care creați o nouă schemă avansată de culori și doriți să salvați modificările, veți fi promptat pentru un nume al schemei de culori. Numele schemei de culori va fi afișat la utilizarea mapării de bază a culorilor. În numele mapării de culori sunt permise blancurile.

Un fișier pentru maparea culorilor care a fost salvat se aplică imediat pentru sesiunea 5250 din care a fost pornit programul de mapare a culorilor. Pentru alegerea culorilor noi trebuie să ieșiți din alte sesiuni de emulator și să le reporniți.

Imaginea/faxul (emularea 3849):

Sunt suportate vizualizarea de imagini/faxuri monocrome 5250 și tipărirea acestora pe imprimante PostScript. Sunt suportate vizualizarea și tipărirea de imagini 5250 JPEG și TIFF color și pe scală gri. Este suportată PCX color.

O intrare de resursă controlează imaginea/faxul 5250; valorile de resursă sunt următoarele:

activare

Vă permite să afișați imaginea/faxul. Activare este valoarea implicită de resursă.

dezactivare

Nu vă permite afișarea de imagine și fax.

Emulatorul 5250 de imagine/fax suportă următoarele:

- formatele de imagine/fax
- defilarea
- scalarea
- rotirea
- inversarea
- ajustarea scalării de mărire

Dimensiunea maximă a imaginii/faxului se bazează în mod dinamic pe următoarele:

- Dimensiunea implicită este 400.000 de octeți pentru imaginea/faxul sursă (comprimate). Parametrul `LARGEST_IMAGE` din linia de comandă poate să crească sau să scadă dimensiunea imaginii/faxului maxime.
- Memoria disponibilă a sistemului.
- Cea mai mare imagine/fax pe care 3849 o poate afișa este de 128K octeți. Aplicațiile nu au permisiunea de a trimite către emulator mai mult decât atât.

Tipărirea de imagine/fax este suportată către imprimante PostScript.

Remaparea tastaturii:

Emulatorul 5250 include un program GUI de remapare a tastaturii pentru sesiunile 5250.

Fiecare sesiune 5250 are un nume de sesiune stabilit la ora de inițializare a sesiunii 5250. Numele de sesiune conține numele partiției iSeries la care se conectează sesiunea și un număr de sesiune 5250 (1-99). Numele de sesiune permite utilizatorului să folosească mai multe hărți de tastatură pentru mai multe sesiuni de emulare 5250.

Lungimea maximă a numelui fișier pentru un fișier de hartă de tastatură este de 32 de caractere. În nume sunt permise blankurile.

Harta de tastatură salvată se aplică imediat la sesiunea 5250 care a fost utilizată pentru pornirea programului de mapare tastatură. Pentru alegerea noii hărți de tastatură trebuie să ieșiți din alte sesiuni de emulator și să le reporniți.

Harta de tastatură poate fi tipărită.

Preferințele diverse:

Lansarea meniului preferințe diverse printr-un element de meniu derulant din meniul Opțiuni. O intrare de resursă controlează disponibilitatea sau indisponibilitatea elementului de meniu preferințe diverse.

Valorile valide pentru referință sunt după cum urmează:

activare

Vă permite să utilizați preferințele diverse 5250. Activare este valoarea implicită.

dezactivare și ascundere

Nu vă permite să utilizați programul 5250 de preferințe diverse, iar elementul de meniu nu este afișat.

La inițializarea sesiunii 5250, emulatorul verifică existența unui fișier Diverse în directorul utilizatorului (\$HOME/.iSeriesAccess/ibm_5250). Dacă fișierul nu este găsit, atunci se utilizează valorile implicite interne. Preferințele diverse 5250 sunt după cum urmează:

- Stil cursor
- Pălpăire cursor
- Locațiile tastelor Introducere/Ieșire câmp
- Locația tastei pentru tipărire
- Tasta Backspace distructiv
- Zone fierbinți
- Evidențiere zone fierbinți
- Lipire locație de pornire
- Ajutor automat pentru eroare de operator
- Resetare eroare de operator
- Punere în buffer a tastaturii
- Comportament ecran mare
- Indicator rând coloană
- Tasta Riglă
- Stil de riglă
- Liniuță de subliniere albastră

Atunci când o preferință este modificată, schimbarea este aplicată temporar tuturor sesiunilor 5250.

Blocurile de mouse și blocurile de taste derulante:

Puteți crea blocuri de taste.

Valorile de resursă valide pentru intrarea de resursă bloc de taste sunt după cum urmează:

activare

Vă permite să creați, să modificați și să utilizați blocuri de taste. Valoarea implicită de resursă este activare.

doar_bloc_de_taste

Vă permite să utilizați, dar nu să creați sau să modificați blocurile de taste. Alegerea derulantă de personalizare bloc de taste nu este afișată.

dezactivare_și_ascundere

Nu vă permite să utilizați blocurile de taste. Cele două alegeri derulante de bloc de taste nu sunt afișate.

Resursa implicită de bloc de taste IBM5250*KeyPadPath: este urmată de obicei de una sau mai multe căi complete (director și nume fișier) la fișierele implicite de bloc de taste. Căile multiple sunt separate de o virgulă. Dacă resursa este urmată de caracterul "0", nu există un fișier de bloc de taste implicit pentru utilizator.

Fiecare fereastră care se ivește are următoarele:

- Un titlu care reprezintă o porțiune a titlului de sesiune 5250: numele partiției OS400 sau adresa IP și numărul de sesiune. Titlul ferestrei este util pentru legarea ferestrei de bloc mouse de fereastra de lansare sesiune 5250.
- Butoane personalizate care efectuează o acțiune de tastatură sau un fișier de redare. Controlați dimensiunea și dispunerea butoanelor din blocul de taste: de exemplu, 1x4, 6x1 sau 4x4. Toate butoanele din blocul de taste au aceeași dimensiune.

Programul de Personalizare bloc de taste vă permite să specificați că funcțiile blocului de taste ar trebui să fie disponibile printr-un bloc de taste derulant în locul unei ferestre de bloc de mouse. Dacă selectați această alegere, o alegere Bloc de taste din bara de meniuri este inclusă în fereastra 5250 principală. Dacă aveți:

- un fișier bloc de taste derulant, selectarea Bloc de taste va lista textul butoanelor drept alegeri derulante.
- mai multe fișiere bloc de taste derulant, selectarea Bloc de taste va lista fișierele bloc de taste derulante; selectarea unui fișier bloc de taste va afișa o listă derulantă cu textul butoanelor drept alegeri de listă derulantă.
- nici un fișier bloc de taste derulant, alegerea Bloc de taste din bara de meniuri nu este afișată.

Dacă aveți un fișier bloc de taste, o casetă de dialog cere utilizatorului să selecteze un bloc de taste existent pentru modificarea sau crearea unui nou bloc de taste. Fereastra de personalizare bloc de taste vă permite să efectuați următoarele:

- Să definiți butoanele blocului de taste: inclusiv texte de butoane și acțiuni de bloc de taste sau un fișier de redare asociat cu butonul. Puteți edita zonele de acțiune ale blocului de taste. O listă cu acțiunile blocului de taste și cu fișiere de redare vă stă la dispoziție pentru selectare.
- Să modificați un buton existent al blocului de taste.
- Să ștergeți un buton existent al blocului de taste.
- Să mutați butoanele blocului de taste.
- Să specificați dacă blocul de taste este un bloc mouse sau un bloc de taste derulant.
- Să setați dimensiunile rândului/coloanei unei ferestre de bloc mouse.
- Să setați dimensiunea fiecărui buton dintr-o fereastră de bloc mouse.
- Un buton de apăsare pentru salvare care permite utilizatorului să salveze acest bloc mouse. Utilizatorul dă blocului de taste un nume fișier. Lungimea maximă a numelui fișier este de 32 de caractere și poate conține blankuri.
- Un buton de apăsare pentru anulare care să anuleze fereastra de personalizare.
- Un buton de apăsare pentru ajutor care să lanseze un text de ajutor pentru blocul mouse.
- De asemenea, o fereastră separată de bloc de taste prezintă blocul de taste aflat în construcție. Pentru un bloc de taste derulant, fereastra blocului de taste este prezentată ca fiind lată de o coloană.

Ferestrele blocului mouse vor utiliza aceleași culori de prim-plan/fundal ca și bara de meniuri a emulatorului 5250 din sesiunea care a lansat fereastra blocului de taste.

Înregistrarea/redarea:

Emulatorul suportă capacitatea de înregistrare/redare (numită uneori macro de tastatură) pentru sesiunile 5250. Orice secvențe înregistrate sunt memorate într-un fișier din directorul utilizatorului.

Puteți porni înregistrarea într-una din următoarele două modalități:

- Selectați alegerea Înregistrare din meniul derulant.
- Apăsați tasta Înregistrare

Secvențele de redare sunt aceleași pentru toate sesiunile de emulare 5250 pentru un utilizator dat:

- Fișierele de redare implicite: Fiecare secvență de redare este memorată într-un fișier separat. Resursa de redare implicită IBM5250*PlayBackPath: este urmată de obicei de o cale completă (director sau nume fișier) sau de unul sau mai multe fișiere de redare implicite. Căile multiple sunt separate de o virgulă. Dacă resursa este urmată de un "0", nu există un fișier redare implicit.
- Atunci când utilizatorul solicită o redare, verificați dacă fișierul de redare se află în directorul de redare al utilizatorului: iSeriesAccess: \$HOME/.iSeriesAccess/ibm_5250/P/

Tastele de accelerator ale utilizatorului au prioritate față de tastele de accelerator implicite (dacă survine o potrivire).

Un fișier de redare de semnare automată este specificat în fișierul de inițializare (-playback). Fișierul redare este pornit automat imediat ce se primește primul ecran 5250.

Emulatorul 5250 face automat o pauză atunci când utilizatorul apasă o tastă de date într-un câmp care nu este de intrare pentru ecran.

Dimensiunea maximă a fișierului de redare este de 8K octeți.

Numele fișierului de redare poate conține blankuri. Dacă se specifică o tastă de accelerator, tasta de accelerator devine o extensie în numele fișier. De exemplu, dacă F4 este configurată drept tastă de accelerator, numele fișierului redare ar putea fi "playback file name".F4. Dacă nu se specifică o tastă de accelerator, numele fișierului redare nu are o extensie.

Un fișier redare existent nu poate fi editat. Pentru efectuarea de modificări la un fișier existent, trebuie să se realizeze o nouă înregistrare, care apoi să fie salvată drept nume al fișierului existent. Înregistrarea nouă o va înlocui pe cea anterioară.

O fereastră de redare este de obicei prezentată atunci când se pornește redarea. Dacă utilizatorul selectează Redare din meniul derulant sau apasă tasta Redare, fișierul de redare respectiv va fi rulat. Fereastra de redare are două liste care suportă defilarea și care conțin fișiere de redare: fișierele de redare ale utilizatorului sunt fișierele de redare implicite.

Programul de înregistrare și de redare detectează următoarele:

- Numele care se potrivește și este găsit în directorul utilizatorului; utilizatorului i se cere să verifice dacă această înregistrare ar trebui să fie suprascrisă peste fișierul de redare anterior.
- Playback-ul a fost solicitat, însă fișierul de redare implicit nu mai există
- Playback-ul prin tasta de accelerator a fost încercat, însă nu există un fișier de redare care să se potrivească

Tipărirea ecranului:

Tipărirea ecranului utilizează variabila implicită de mediu imprimantă. Dacă se dorește o imprimantă alta decât imprimanta implicită, numele imprimantei respective trebuie să fie tastat în comanda lor afișată.

Valorile valide de resursă sunt după cum urmează:

activare

Vă permite tipărirea ecranului. Alegerea Tipărire din bara de meniuri este afișată pe bara de meniuri. Valoarea implicită este activare.

tipărire_locală_doar_tastatură

Utilizatorul are permisiunea de a efectua tipărirea de ecran prin utilizarea tastei Screen Print de pe tastatură. Alegerea Imprimantă din bara de meniuri nu este afișată pentru utilizator.

dezactivare_și_ascundere

Utilizatorul nu are permisiunea de a efectua o tipărire de ecran. Opțiunea bară de meniuri Tipărire nu este afișată pentru utilizator, iar tasta Print Screen este dezactivată.

Emulatorul creează un flux de date pentru imprimanta de nivel 2 PostScript.

Elementele de preferință pentru utilizator includ următoarele:

- Imprimanta vizată va fi imprimanta de sistem implicită configurată, sau utilizatorul poate tasta un alt nume de imprimantă.
- Portret sau peisaj
- Tipărire de imagine/fax sau text dacă imaginea/faxul este pe ecran
- Dimensiunea paginii de imprimantă pentru tipărirea de imagine/fax

Atunci când utilizatorul selectează tipărirea ecranului, se efectuează următoarea formatare de text:

- Neafișare a modificărilor de date prin blankuri
- Atributele se schimbă în blankuri
- Caracterele de ajutor text (OV/editor) se schimbă în blankuri
- Caracterele ENPTUI se schimbă în echivalentele lor de caractere
- Caracterul DUP este modificat într-un asterisc
- Liniuța de subliniere este tipărită:
 - Liniuța de subliniere este utilizată pentru ASCII pentru null-urile cu liniuță de subliniere.
 - Comenzile care încep/se termină cu liniuță de subliniere sunt utilizate pentru PostScript.
- Nu se tipăresc culorile, intensificarea (scrierea aldină), imaginile răsturnate și separatorii de coloane.

ID-ul de sesiune:

ID-ul de sesiune poate fi definit printr-o opțiune de linie de comandă sau printr-o resursă.

ID-ul de sesiune poate fi o singură valoare; de exemplu, "Smith". Se poate defini un set de ID-uri de sesiune; de exemplu, Smith+n unde n este 3 ar face disponibile 3 ID-uri de sesiune, "Smith1", "Smith2" și "Smith3".

Fiecare sesiune 5250 are un ID de sesiune unic. Dacă ID-ul unei sesiuni este definit, acesta este utilizat. Dacă ID-ul unei sesiuni nu este definit, se definesc ID-uri de sesiune implicite, "A", "B", ..., "Z", "AA", "AB",... Dacă un utilizator are unul sau mai multe ID-uri de sesiune definite și are deja sesiuni 5250 active prin utilizarea ID-urilor respective de sesiune, se definesc ID-uri implicite de sesiune pentru sesiunile 5250 următoare, începând cu "A".

ID-ul de sesiune 5250 va fi utilizat de către următoarele:

- Titlul ferestrei 5250: titlul ferestrei implicit este textul titlului ferestrei, două puncte și ID-ul de sesiune definit. Dacă o sesiune 5250 are un ID de sesiune implicit, sistemul gazdă vizat și numărul de sesiune continuă să fie utilizate în titlul ferestrei 5250.
- Fișierul desktop memorează ultimele locații ale ferestrei 5250 și ultimele dimensiuni de font ale utilizatorului. Dacă o sesiune 5250 are un ID de sesiune definit, atunci acesta va fi utilizat în fișierul desktop. Dacă o sesiune 5250 are un ID de sesiune implicit, sistemul gazdă vizat și numărul de sesiune sunt utilizate în locul celor definite în fișierul desktop.
- Tasta de salt 5250 poate realiza salturi între toate ferestrele 5250. Acțiunea de salt poate avea de asemenea un număr de sesiune drept parametru; de exemplu, dacă salt(3) este definită drept acțiune pentru o secvență de taste, atunci această secvență de taste va realiza un salt la a treia fereastră 5250. De asemenea, acțiunea de salt permite un ID de sesiune drept parametru, de exemplu jump("Smith").

- Maparea de culori permite unui fișier de hartă de culori să fie memorat pentru o anumită sesiune 5250. Dacă o sesiune 5250 are un ID de sesiune definit, atunci fișierul specific de mapare de culori din sesiune se aplică ID-ului respectiv de sesiune.
- Maparea tastaturii permite unui fișier de hartă a tastaturii să fie memorat pentru o anumită sesiune 5250. Dacă o sesiune 5250 are un ID de sesiune definit, atunci fișierul specific de hartă a tastaturii se aplică ID-ului respectiv de sesiune.

Limbile pentru emulatorul dumneavoastră

Setarea variabilelor de limbă pentru emulator.

Etichetele și aplicațiile de ajutor din emulatorul principal sunt traduse și afișate pe baza variabilei de mediu sistem \$LANG. Valoarea de linie de comandă –LANGID este de asemenea utilizată pentru setarea limbii.

Textul pentru iSeries Access pentru Linux este memorat în /opt/ibm/iSeriesAccess/mri/%locale%.

iSeries Access pentru Linux utilizează unul dintre locale-urile listate în tabela de mai jos pentru identificarea versiunii de limbă a serverului. Acesta caută un director care să se potrivească cu întregul locale, iar apoi caută primele două caractere ale locale-ului. Atunci când nu se găsește o potrivire, directorul implicit este en_US.

Programul setup5250 și ajutorul asociat nu sunt traduse, prin urmare acestea sunt afișate întotdeauna ca text în limba engleză. Ajutorul online și GUI-ul au activată traducerea și sunt traduse dacă nu se precizează altfel în tabela următoare.

Limba	Locale-ul	Limba serverului	Note
Albaneză	sq_SQ	2995	GUI și ajutor online doar în limba engleză.
Bulgară	bg_BG	2974	GUI și ajutor online doar în limba engleză. Necesită patch-ul iconv pentru a suporta Pagina de cod 1025.
Chineză (Simplificată) DBCS	zh_CN	2989	
Chineză (Tradițională) DBCS	zh_TW	2987	
Croată	sh_SH	2912	GUI și ajutor online doar în limba engleză.
Cehă	cs_CZ	2975	
2926 Daneză	da_DA	2926	Traducere GUI parțială și ajutor online doar în limba engleză.
Olandeză (Belgia)	nl_BE	2963	
Olandeză (Olanda)	nl_NL	2923	
Engleză	en_US	2924	
Engleză (Belgia)	en_BE	2909	
Estonă	et_ET	2902	GUI și ajutor online doar în limba engleză.
Finlandeză	fi_FI	2925	Traducere GUI parțială și ajutor online doar în limba engleză.
Franceză	fr_FR	2928	
Franceză (Belgia)	fr_BE	2966	
Franceză (Canada)	fr_CA	2981	
Franceză (Elveția)	fr_CH	2940	
Germană	de_DE	2929	
Germană (Elveția)	de_CH	2939	
Greacă	el_EL	2957	
Maghiară	hu_HU	2976	

Limba	Locale-ul	Limba serverului	Note
Italiană	it_IT	2932	
Italiană (Elveția)	it_CH	2942	
Japoneză (Katakana) DBCS	ja_JP	2962	
Coreeană DBCS	ka_KR	2986	
Lao	lo_LO	2906	GUI și ajutor online doar în limba engleză.
Letonă	lv_LV	2904	GUI și ajutor online doar în limba engleză.
Lituaniană	lt_LT	2903	GUI și ajutor online doar în limba engleză.
Macedoneană	mk_MK	2913	GUI și ajutor online doar în limba engleză.
Norvegiană	no_NO	2933	Traducere GUI parțială și ajutor online doar în limba engleză.
Poloneză	pl_PL	2978	GUI și ajutor online doar în limba engleză.
Portugheză	pt_PT	2922	Traducere GUI parțială și ajutor online doar în limba engleză.
Portugheză (Brazilia)	pt_BR	2980	
Română	ro_RO	2992	GUI și ajutor online doar în limba engleză.
Rusă	ru_RU	2979	Necesită patch-ul iconv pentru a suporta Pagina de cod 1025.
Sârbă	sr_SR	2914	GUI și ajutor online doar în limba engleză.
Slovacă	sk_SK	2994	
Slovenă	sl_SL	2911	GUI și ajutor online doar în limba engleză.
Spaniolă	es_ES	2931	
Suedeză	sv_SE	2937	Traducere GUI parțială și ajutor online doar în limba engleză.
Turcă	tr_TR	2956	GUI și ajutor online doar în limba engleză.

Resursele emulatorului

Găsirea de informații despre resursele pentru emulatorul 5250.

Resursa	Funcția
BM5250*27x132: activare sau dezactivare	27x132 activare/dezactivare
IBM5250*ColumnSeperator: activare sau dezactivare	Activare/Dezactivare separatori coloane
IBM5250*ImageView: activare sau dezactivare	Activare/Dezactivare vizualizare imagine/fax
IBM5250*Keymap: activare, dezactivare sau dezactivare_și_ascundere	Are utilizatorul permisiunea pentru remaparea tastaturii
IBM5250*Keymap101Path	Fișier implicit hartă 101 taste
IBM5250*Keymap102Path	Fișier implicit hartă 102 taste
IBM5250*KeymapPath	Fișier implicit hartă taste
IBM5250*ColorMap: avansată, de bază, dezactivare sau dezactivare_și_ascundere	Are utilizatorul permisiunea pentru modificarea culorilor
IBM5250*DefaultColorMapPath:	Fișier implicit hartă culori
IBM5250*ColorMapPath:	Scheme implicite de culori
IBM5250*KeyPad: activare, dezactivare sau dezactivare_și_ascundere	Este funcția bloc de taste disponibilă
IBM5250*KeyPadPath	Fișiere bloc de taste implicite
IBM5250*PlayBack: activare, dezactivare sau dezactivare_și_ascundere	Sunt înregistrarea și redarea disponibile

Resursa	Funcția
IBM5250*MiscPref: activare, dezactivare sau dezactivare_și_ascundere	Sunt Preferințele diverse disponibile
IBM5250*LocalPrint: activare, dezactivare sau tipărire_locală_doar_tastatură	Este tipărirea de ecran disponibilă
IBM5250*Control: activare sau dezactivare	Este meniul de control afișat
IBM5250*Edit: activare sau dezactivare	Este meniul de editare afișat
IBM5250*Command: activare sau dezactivare	Este meniul de comandă afișat
IBM5250*Option: activare sau dezactivare	Este meniul de opțiuni afișat
IBM5250*Help: activare sau dezactivare	Este meniul de ajutor afișat
IBM5250*FontMenu: activare, dezactivare sau dezactivare_fără_redimensionare_sau_mutare	Este lista de meniu fonturi afișată
IBM5250*ChangeIPAddress: activare sau dezactivare	Poate utilizatorul să modifice adresa IP pentru noua sesiune 5250
IBM5250*BrowserStart: activare sau dezactivare	Pornire browser zone fierbinți permisă
IBM5250*C_CURSOR_BLINK: ACTIVARE sau DEZACTIVARE	Pălpăire cursor
IBM5250*C_CURSOR_STYLE: BLOCARE_INSERTARE_LINIUȚĂ_DE_SUBLINIERE_ÎNLOCUIRE, LINIUȚĂ_DE_SUBLINIERE_INSERTARE_BLOCARE_ÎNLOCUIRE, BLOCARE sau LINIUȚĂ_DE_SUBLINIERE	Stil cursor
IBM5250*DESTRUCTIVE_BACKSPACE: ACTIVARE sau DEZACTIVARE	Backspace distructiv
IBM5250*ENTER_KEY: UTILIZARE_IMPLICIT, INTRODUCERE_ENTER_ȘI_CTRL_DREAPTA_LINIE_NOUĂ, INTRODUCERE_LINIE_NOUĂ_ȘI_CTRL_DREAPTA_ENTER, INTRODUCERE_ENTER_ȘI_CTRL_DREAPTA_CÂMP_IEȘIRE sau INTRODUCERE_CÂMP_IEȘIRE_ȘI_CTRL_DREAPTA_ENTER	Introducere/Linie nouă/Ieșire câmp
IBM5250*ERROR_RESET_KEYS: RESETARE, MIȘCARE_CURSOR_DE_ASEMENEA sau MAJORITATEA_TASTELOR	Taste de resetare eroare
IBM5250*KEYBOARD_BUFFERING: ACTIVARE, DEZACTIVARE SAU UTILIZARE_SETARE_AS400	Punere în buffer a tastaturii
IBM5250*HOTSPOTS: DEZACTIVARE, ACTIVARE, SINGUR_CLIC sau DUBLU_CLIC	Zone fierbinți
IBM5250*HOTSPOT_HIGHLIGHTING: ACTIVARE sau DEZACTIVARE	Evidențiere zone fierbinți
IBM5250*INPUT_ONLY_CURSOR_MOVEMENT: ACTIVARE sau DEZACTIVARE	Intrare doar mișcare cursor
IBM5250*INSERT_MODE: RESETARE_AUTOMATĂ_IMPLICITĂ_DEZACTIVATĂ, FĂRĂ_RESETARE_AUTOMATĂ_IMPLICITĂ_DEZACTIVATĂ sau FĂRĂ_RESETARE_AUTOMATĂ_IMPLICITĂ_ACTIVATĂ	Mod inserare
IBM5250*PASTE_LOCATION: LA_CURSOR sau LA_POINTER_MOUSE	Lipire locație
IBM5250*PRINT_KEY: UTILIZARE_IMPLICITĂ, TIPĂRIRE_ESTE_TIPĂRIRE_ECRAN sau TIPĂRIRE_DEVIATĂ_ESTE_TIPĂRIRE_ECRAN	Tastă tipărire
IBM5250*ROW_COLUMN_INDICATOR: ACTIVARE sau DEZACTIVARE	Indicator rând coloană

Resursa	Funcția
IBM5250*RULE_LINE: ACTIVARE_TASTĂ_URMARE_CURSOR, ACTIVARE_TASTĂ_FIXATĂ, ACTIVARE_URMARE_CURSOR sau DEZACTIVARE	Riglă
IBM5250*RULE_LINE_STYLE: AMBELE sau VERTICALĂ	Stil riglă
D BM5250*AUTOMATIC_HELP: ACTIVARE sau DEZACTIVARE	Ajutor automat la eroare de operator
IBM5250*BLUE_UNDERSCORE: ACTIVARE sau DEZACTIVARE	Liniuță de subliniere albastră
IBM5250*LARGE_SCREEN_BEHAVIOR: UTILIZARE_ULTIMUL_FONT, MUTARE_FEREASTRĂ_ȘI_REDUCERE_FONT_DACĂ_ESTE_NECESAR, DOAR_REDUCERE_FONT sau REDUCERE_FONT_ȘI_MUTARE_FEREASTRĂ_DACĂ_ESTE_NECESAR	Comportament ecran mare (27x132)
IBM5250*COPY_PASTE_ACCESS: ACTIVARE sau DEZACTIVARE	Copiere lipire acces
IBM5250*DEFAULT_COPY_TYPE: LINIARĂ sau BLOCARE	Tip copiere implicită
IBM5250*DESKTOP_FUNCTION: ACTIVARE sau DEZACTIVARE	Scriere fișier desktop permisă
IBM5250*SESSION_ID: 20 de caractere în ghilimele duble sau 18 sau 19 caractere în ghilimele duble cu +n	ID sesiune
IBM5250*STAND_ALONE: Adevărat sau Fals, emulatorul nu se va atașa la o altă sesiune de emulator. Valoare implicită Fals.	
IBM5250*BYPASSSIGNON: Ocolire ecran semnare. Valoare implicită Fals	
IBM5250*KERBEROS: Adevărat sau fals, utilizați Kerberos pentru obținerea unei licențe și când IBM5250*BYPASSSIGNON = Adevărat, semnați-vă la gazdă prin utilizarea Kerberos.	
IBM5250*IBMCURLIB: ȘIR, specifică biblioteca gazdă curentă. IBM5250*BYPASSSIGNON trebuie să fie Adevărat.	
IBM5250*IBMIMENU: STRING, specificați meniul gazdă inițial. IBM5250*BYPASSSIGNON trebuie să fie Adevărat.	
IBM5250*IBMCURLIB: ȘIR, specificați programul inițial pentru a rula pe gazdă. IBM5250*BYPASSSIGNON trebuie să fie Adevărat.	

Depanarea emulării 5250

Utilizați aceste informații pentru a vă ajuta să înțelegeți, să izolați și să rezolvați problemele cu emulatorul dumneavoastră 5250.

Izolarea problemelor cu 5250

Utilizați aceste informații pentru izolarea problemelor cu emulatorul dumneavoastră 5250.

Comunicațiile

Utilizați programul cwbping pentru verificarea conexiunii între stațiile de lucru Linux și serverul iSeries și pentru verificarea faptului că serverele gazdă sunt pornite.

Urmărirea și înregistrarea în istoric

Odată ce v-ați verificat conexiunea la server, există următoarele fișiere de urmărire pentru izolarea problemelor:

- **Istoricul sistem.** Istoricul sistem prezintă mesajele referitoare la comunicația de nivel înalt, la securitate și la erorile de conversie a datelor. Istoricul sistem este activat prin utilizarea programului cwbttrc.

- **Urmărirea detaliilor.** Urmărirea detaliilor prezintă informațiile referitoare la driver-ele de nivel scăzut și este proiectată pentru a fi utilizată la raportarea problemelor către IBM. Urmărirea detaliilor este activată prin utilizarea programului cwbtrc.
- **Unealta de colectare informații de service.** Unealta de colectare informații de service este proiectată pentru a fi utilizată la raportarea problemelor către IBM. Unealta de colectare informații de service este activată prin utilizarea programului cwbmedic.
- **ibm5250.** Adăugarea stegulețului -debug la linia de comandă ibm5250 va avea ca rezultat prezentarea de informații detaliate pentru emulator.
- **ibm5250.** Adăugarea stegulețului -trace la linia de comandă ibm5250 va avea ca rezultat urmărirea activității telnet între emulator și gazda OS/400

Referințe înrudite

“Opțiunile din linia de comandă pentru emulator” la pagina 6

Aflați despre opțiunile din linia de comandă pentru emulatorul 5250 din iSeries Access pentru Linux.

“CWBMEDIC - Unealta de colectare informații despre service” la pagina 28

Utilizați această comandă pentru adunarea de informații despre service pentru IBM.

“CWBPING - Testarea conexiunii la server” la pagina 29

Utilizați această comandă dintr-un prompt de consolă pentru a stabili dacă se poate efectua cu succes o conexiune la un sistem iSeries, sau pentru asistență la stabilirea cauzei unei eșuări a conexiunii.

“CWBTRC - Urmărire iSeries Access pentru Linux” la pagina 30

Utilizați această comandă dintr-un prompt de consolă pentru configurarea urmăririi.

Problemele referitoare la fonturi

Aflarea unor rezoluții posibile pentru problemele referitoare la fonturi cu ajutorul emulatorului 5250.

Notă: Depanarea se aplică versiunii 1.8 sau celor anterioare.

Pentru depanarea problemelor referitoare la fonturi, utilizați următoarele utilitare XFree86:

xfd -fn numefont

Utilizați acest utilitar pentru afișarea fontului.

xlsfonts

Utilizați acest utilitar pentru obținerea unei liste cu toate fonturile disponibile de la serverul de fonturi.

xlsfonts -fn pattern

Utilizați acest utilitar pentru obținerea unei liste cu fonturi model disponibile de la serverul de fonturi.

Emulatorul nu pornește, se indică o eroare de font.

Emulatorul utilizează fonturi de 75 și 100 dpi scalabile. Dacă fonturile scalabile nu sunt găsite, se efectuează o încercare de utilizare a unui font fix. Chiar dacă se găsește un font fix și se utilizează, serverul X ar trebui să fie configurat pentru utilizarea de fonturi scalabile, astfel încât să existe un suport corespunzător pentru tot-ecranul și pentru dimensiune.

Pentru versiunea 1.10, emulatorul va rula cu următoarele:

- Doar fonturi de 75 dpi instalate (nescalate). Pe ecranul liniei de comandă se afișează un mesaj informativ, prin care utilizatorul este informat că fonturile de 100 dpi nu sunt instalate. Alegeri suplimentare de fonturi sunt disponibile prin instalarea fonturilor de 100 dpi.
- Fonturi de 100 și 75 dpi instalate (nescalate). Pe ecranul liniei de comandă se afișează un mesaj informativ, prin care utilizatorul este informat că fonturile scalabile nu sunt instalate. Alegeri suplimentare de fonturi sunt disponibile prin instalarea și configurarea fonturilor scalabile.
- Fonturi de 100 și 75 dpi scalate. Nu se afișează nici un mesaj.

Eroarea care se returnează ar trebui să fie asemănătoare cu unul dintre următoarele exemple de mesaje:

•

```
"*****Verificați fișierul dumneavoastră /etc/X11/XF86Config*****  
fonturile scalabile -b&h-lucidiatypewriter-medium-r-normal-sans-0-* nu sunt disponibile.  
*****Se utilizează fonturi fixe*****.
```

•

Verificați fișierul dumneavoastră /etc/X11/XF86Config.
fonturile fixe și scalabile -b&h-lucidiatypewriter-medium-r-normal-sans-* nu sunt disponibile.
Sesiunea nu pornește.

Pentru oricare dintre mesajele de mai sus, este necesar ca fonturile de 75 și 100 dpi să fie făcute disponibile. Serverul de fonturi implicit este de obicei configurat într-una din următoarele două modalități:

- Fișierul de configurare X

Fișierul global XFree86Config sau xorg.conf este localizat în directoarele /etc sau /etc/X11. De asemenea, puteți să aveți .XF86Config sau .XF86Config-4 (versiunea configurată de utilizator) în directorul dumneavoastră principal.

Dacă în fișierul de configurare X se găsesc următoarele, atunci serverul de fonturi este configurat aici și nu este configurat pentru utilizarea de fonturi scalate de 75 și 100 dpi.

```
FontPath "/usr/X11R6/lib/X11/fonts/75dpi:unscaled"  
FontPath "/usr/X11R6/lib/X11/fonts/100dpi:unscaled"
```

Pentru activarea fonturilor scalabile de 75 și 100 dpi, înlăturați :unscaled din cele două linii de mai sus.

- Fișierul de configurare a serverului de fonturi (xfs)

Dacă fișierul XF86Config conține o singură linie asemănătoare cu următoarea, atunci căutați fișierul config din directorul /etc/X11/fs:

```
FontPath "unix/:7100"
```

Procedați similar cu pașii de mai sus, căutați liniile și înlăturați :unscaled din liniile pentru fonturile de 75 și 100 dpi. De exemplu modificați:

```
catalogue = /usr/X11R6/lib/X11/fonts/korean,  
/usr/X11R6/lib/X11/fonts/misc:unscaled,  
/usr/X11R6/lib/X11/fonts/75dpi:unscaled,  
/usr/X11R6/lib/X11/fonts/100dpi:unscaled,
```

pentru a arăta astfel:

```
catalogue = /usr/X11R6/lib/X11/fonts/korean,  
/usr/X11R6/lib/X11/fonts/misc:unscaled,  
/usr/X11R6/lib/X11/fonts/75dpi,  
/usr/X11R6/lib/X11/fonts/100dpi,
```

Întrebări puse frecvent despre emularea 5250

Găsirea de întrebări puse frecvent despre emularea 5250 pentru iSeries Access pentru Linux.

Pot avea mai mulți utilizatori pe un singur client Linux ?

În mod implicit, emulatorul 5250 pentru iSeries Access pentru Linux împarte același proces pentru mai multe sesiuni utilizate pe un client Linux, definit ca un sistem cu un singur utilizator Linux, care folosește un singur ID utilizator Linux. Pentru a permite mai mulți utilizatori sau clienți subțiri, utilizați opțiunea ibm5250 -STAND_ALONE a liniei de comandă. Această opțiune permite mai multor clienți subțiri, utilizatori VNC (Virtual Network Computing - Calculator de rețea virtuală) și utilizatori LSTP (Linux Terminal Server Project - Proiect de server terminal Linux) să folosească emulatorul 5250 cu ușurință.

ODBC

Pentru informații despre utilizarea ODBC (Open Database Connectivity) cu iSeries Access pentru Linux, vedeți subiectele următoare.

Referințe înrudite

ODBC iSeries Access pentru Windows

Modificările din comportamentul driver-ului ODBC în funcție de versiune și ediție

Cerințele preliminare pentru utilizarea ODBC

Trebuie să îndepliniți următoarele cerințe preliminare pentru utilizarea ODBC împreună cu iSeries Access pentru Linux.

Există doar două cerințe pentru utilizarea driver-ului ODBC pe clientul dumneavoastră Linux:

- iSeries Access pentru Linux trebuie să fie instalat.
- Managerul de driver unixODBC trebuie să fie instalat.

Considerente privind limbajul ODBC

Driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Linux manipulează multe tipuri de conversii de date.

Conversiile pagină de cod de caractere implică utilizarea tabelelor de conversie și a interfețelor iconv. Unele dintre tabelele de conversie sunt livrate împreună cu driver-ul, altele sunt descărcate de pe server atunci când este necesar. iconv este o bibliotecă livrată împreună cu Linux care manipulează de asemenea și conversiile de date de caractere.

CCSID-urile (Coded Character Set Identifiers - Identificatori de set de caractere codate)

Driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Linux utilizează o pereche (la și de la) de CCSID-uri (Coded Character Set Identifiers - Identificatori de set de caractere codate) pentru convertirea datelor de caractere. Conversia utilizează o tabelă de conversie sau interfețele iconv.

Tabelele de conversie

Tabelele de conversie sunt memorate în /opt/ibm/iSeriesAccess/conv_tables și utilizează următoarea convenție de numire:

<număr hexazecimal de 4 octeți al CCSID-ului DE LA><număr hexazecimal de 4 octeți CCSID-ului LA>.tbl

De exemplu, tabela de conversie pentru 819 până la 500 este 033301f4.tbl.

Multe tabele de conversie sunt livrate împreună cu Driver-ul ODBC iSeries Access. Tabele de conversie suplimentare sunt descărcate de pe server atunci când este necesar. Puteți de asemenea să descărcați tabele de conversie prin folosirea utilitarului CWBNLTBL.

Setul de caractere de aplicație ODBC

Setul de caractere de aplicație ODBC este definit prin setul de caractere al locale-ului curent. Pentru aflarea locale-ului curent, utilizați comanda următoare:

```
locale
```

Pentru aflarea mapării curente între setul de caractere al locale-ului curent și CCSID-ul care este folosit, utilizați comanda următoare:

```
/opt/ibm/iSeriesAccess/bin/cwbnltbl
```

Înlocuirea Mapărilor CCSID set de caractere

Pentru modificarea sau adăugarea unei mapări CCSID set de caractere, adăugați următoarele linii la fișierul de configurare \$HOME/.iSeriesAccess/cwb_userprefs.ini.

```
[CWB_CURRUSER\Software\IBM\Client Access Express\CurrentVersion\NLS] CCSID-  
CODESET=attr_str:939,IBM939,819,IBM819
```

Exemplul de mai sus creează mapări pentru CCSID 939 până la setul de caractere "IBM939" și pentru CCSID 819 până la setul de caractere "IBM819".

Lista cu locale-le disponibile

Pentru listarea locale-lelor disponibile, utilizați comanda următoare:

```
locale -a
```

Lista cu Seturile de caractere iconv disponibile

Pentru listarea seturilor de caractere iconv disponibile, utilizați comanda următoare:

```
iconv -l
```

Cum se investighează problemele de conversie

Majoritatea problemelor de conversie sunt înregistrate în Istoricul sistem. Pentru activarea înregistrării în istoricul sistem, utilizați comanda următoare:

```
/opt/ibm/iSeriesAccess/bin/cwbtrc /hl:1
```

(Referiți-vă la CWBTRC pentru mai multe informații privind utilitarul de urmărire.)

Ieșirea de istoric sistem se află în \$HOME/.iSeriesAccess/cwbhistory-<nume aplicație- "\$HOME/.iSeriesAccess/cwbhistory".csv. Utilizați fie un editor de texte, fie o foaie de calcul tabelar pentru vizualizarea conținutului istoricului sistem.

Restricțiile la utilizarea ODBC cu iSeries Access pentru Linux

Aflați despre restricțiile la utilizarea driver-ului ODBC cu iSeries Access pentru Linux.

Tabela următoare descrie restricțiile la utilizarea ODBC cu iSeries Access pentru Linux.

Tabela 1. Restricțiile ODBC.

Restricția	Motivul
MTS nu este suportat.	Aceasta depinde de componentele specifice Microsoft Windows care nu sunt disponibile pe Linux. Notă: API-urile Tranzacție XA deschise sunt suportate.
API-urile care afișează o interfață grafică de utilizator nu sunt suportate.	Apelarea API se finalizează, dar afișarea GUI-ului eșuează.
DLL-urile de traducere	DLL-urile de traducere nu sunt suportate momentan. Încercările de a le utiliza sunt ignorate.
Opțiunea de conexiune DSN pentru promptarea ID utilizator/parolă prin intermediul unui dialog de semnare nu este suportată.	Interfețele grafice de utilizator nu sunt purtate la Linux.
Opțiunea DSN pentru personalizarea setărilor de pachet pentru o aplicație nu este suportată.	Doar implementarea simplă a setărilor de pachet este purtată la Linux.
Vedeți Cuvintele cheie de conexiune nesuportate pentru alte opțiuni DSN care nu sunt suportate în Linux.	Aceste cuvinte cheie corespund opțiunilor care nu sunt suportate.
Componenta SSL (Secure Sockets Layer)	Componenta SSL nu este inclusă împreună cu iSeries Access pentru Linux. Puteți utiliza un tunel SSL obișnuit sau un server Socks.
Timeout-ul conexiunii	Opțiunea de timeout a conexiunii nu este suportată împreună cu driver-ul Linux.

Configurarea unei surse de date ODBC

Utilizați aceste informații pentru configurarea unei surse de date ODBC.

Alegeți o metodă pentru configurarea unei surse de date:

Utilizarea GUI pentru configurarea unei surse de date ODBC

Utilizarea GUI-ului sursei de date ODBC pentru crearea și configurarea unei surse de date.

Instrucțiunile următoare descriu modul de setare al opțiunilor necesare și folosite frecvent pentru crearea și configurarea sursei dumneavoastră de date ODBC, prin utilizarea GUI-ului (Graphical User Interface - Interfață grafică de utilizator) ODBC .

1. Deschideți Administratorul de sursă de date care vine împreună cu managerul de driver unixODBC prin tastarea următoarelor la promptul de comandă:
 - ODBCConfig
2. Hotărâți tipul de DSN (Data source name - Nume sursă de date) pe care să îl creați.
 - O sursă de date utilizator poate fi accesată doar de utilizatorul care o creează.
 - O sursă de date sistem este creată prin utilizarea autorizării root, însă poate fi accesată de către orice utilizator care se află pe server.
3. Alegeți una din următoarele:
 - Faceți clic pe **Adăugare...** pentru crearea unei noi surse de date, apoi continuați cu pasul următor.
 - Faceți clic pe **Configurare...** pentru configurarea unei surse de date care există deja, apoi mergeți la pasul 5.
4. Selectați un driver ODBC din acest ecran, fiind atent pentru a evita butoanele **Adăugare**, **Înlăturare** și **Configurare**, care se aplică la adăugarea, înlăturarea sau configurarea unui driver. Dacă faceți clic accidental pe unul dintre aceste butoane, închideți fereastra și repetați acest pas.
 - Faceți clic pe **Driver ODBC iSeries Access**.
 - Faceți clic pe **OK**.
 - Opțional, modificați dimensiunea ferestrei care se afișează.
5. Setati câmpurile obligatorii și pe cele opționale.
 - Completați câmpul obligatoriu Nume cu numele sursei dumneavoastră de date.
 - Completați câmpul obligatoriu Sistem cu numele sistemului dumneavoastră.
 - Completați alte câmpuri opționale din GUI. Configurați manual orice opțiuni de conexiune care nu sunt suportate pe GUI, totuși, vedeți Valorile și cuvintele cheie ale șirului de conexiune și informațiile despre configurarea manuală înainte să configurați manual opțiunile de conexiune.
6. Faceți clic pe marcajul de bifare din colțul din stânga-sus al ferestrei pentru salvarea configurației.

Configurarea manuală a unei surse de date ODBC

Aflați cum se face configurarea manuală a opțiunilor de sursă de date care nu pot fi setate pe GUI.

GUI-ul sursei de date (Graphical user interface - Interfață grafică de utilizator) ODBC conține un set secundar cu cele mai utilizate opțiuni de conexiune. Se specifică opțiuni de conexiune suplimentare prin aplicația de conectare sau prin editarea fișierului .odbc.ini.

Se recomandă insistent să vă referiți la subiectul Cuvintele cheie ale șirului de conexiune înainte de configurarea manuală a opțiunilor de conexiune.

Utilizați pașii următori pentru adăugarea de opțiuni de conexiune la fișierul .odbc.ini:

1. Deschideți fișierul .odbc.ini de pe stația dumneavoastră de lucru prin utilizarea unui editor de text.
 - Pentru sursele de date utilizator, acest fișier se află în directorul root al utilizatorului care a creat sursa de date. De exemplu, fișierul pentru utilizatorul "exempluUtilizator" este /home/exempluUtilizator/.odbc.ini.
 - Pentru sursele de date sistem, .odbc.ini este localizat în /etc/odbc.ini sau /usr/local/etc/odbc.ini, în funcție de modul în care ați instalat managerul de driver unixODBC.
2. Dacă există mai multe surse de date ODBC în fișierul .odbc.ini, localizați secțiunea din fișier care conține sursa de date, adică destinația pentru opțiunile de conexiune suplimentare pe care le configurați.
3. Adăugați un rând nou după ultima intrare din sursa de date și introduceți noua opțiune de conexiune și valoarea acesteia.

- Sintaxa este cuvânt cheie = valoare.
 - De exemplu, dacă doriți să modificați formatul datei din valoarea sa implicită de 5 (aaaa-ll-zz sau *ISO), în 1 (ll/zz/aa sau *MDY), ar trebui să adăugați DFT = 1 în rândul nou.
4. Repetați pasul 3 pentru adăugarea de opțiuni de conexiune suplimentare la sursa de date.
 5. Salvați fișierul .odbc.ini.

```
[iSeriesDSN]
Description = DSN de Driver ODBC iSeries Access pentru iSeries
Driver = Driver ODBC iSeries Access
System = NumeSistemiSeries
UserID =
Password =
Naming = 0
DefaultLibraries = QGPL
Database =
ConnectionType = 0
CommitMode = 2
ExtendedDynamic = 0
DefaultPkgLibrary = QGPL
DefaultPackage = A/DEFAULT(IBM),2,0,1,0,512
AllowDataCompression = 1
LibraryView = 0
AllowUnsupportedChar = 0
ForceTranslation = 0
Trace = 0
```

Figura 1. Exemplu de intrare DSN pentru un fișier .odbc.ini

Notă:

1. Nu adăugați mai multe intrări pentru aceeași opțiune de conexiune la aceeași secțiune pentru o anumită sursă de date. Aceasta poate conduce la un comportament imprevizibil.
2. După editarea manuală a registrului, puteți utiliza ODBCConfig pentru configurarea sursei dumneavoastră de date.

Notă: Versiunile mai vechi ale managerului de driver unixODBC au înlăturat opțiunile adăugate manual din fișierul odbc.ini atunci când ODBCConfig a fost utilizat pentru configurarea sursei de date. Dacă întâlniți această problemă, este necesară o versiune mai nouă a managerului de driver unixODBC.

3. Opțiunile specificate de aplicație în șirul de conexiune înlocuiesc orice alte opțiuni specificate în fișierul .odbc.ini.

Referințe înrudite

Șirul de cuvinte cheie de conexiune

Exemple ODBC

Găsirea de exemple de utilizare a ODBC împreună cu iSeries Access pentru Linux.

IBM vă acordă o licență de copyright neexclusivă pentru utilizarea tuturor exemplelor de cod de programare, din care puteți genera funcții similare, adaptate necesităților dumneavoastră specifice.

CU EXCEPȚIA GARANȚIILOR LEGALE CARE NU POT FI EXCLUSE, IBM, DEZVOLTATORII SĂI DE PROGRAME ȘI FURNIZORII SĂI NU ACORDĂ NICI O GARANȚIE SAU CLAUZĂ, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚIILE SAU CLAUZELE IMPLICITE DE VANDABILITATE, DE CONCORDANȚĂ CU UN ANUMIT SCOP ȘI DE NEÎNCĂLCARE A LEGII, PRIVIND PROGRAMUL SAU SUPORTUL TEHNIC, DACĂ ESTE CAZUL.

ÎN NICI O ÎMPREJURARE IBM, DEZVOLTATORII SĂI DE PROGRAME SAU FURNIZORII NU VOR FI RESPONSABILI PENTRU ORICARE DINTRE URMĂTOARELE PAGUBE, CHIAI DACĂ AU FOST INFORMAȚI ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA PRODUCERII LOR:

1. PIERDERE SAU DETERIORARE A DATELOR;
2. PAGUBE DIRECTE, SPECIFICE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, SAU PENTRU ORICE PAGUBE ECONOMICE SURVENITE DREPT CONSECINȚĂ; SAU
3. PIERDERI DE PROFIT, DE VENITURI, PIERDERI COMERCIALE SAU PIERDERI PRIVIND REPUTAȚIA SAU ECONOMIILE SCONTATE.

ANUMITE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA PREJUDICIILOR DIRECTE, ACCIDENTALE SAU A CELOR SURVENITE DREPT CONSECINȚĂ, CAZ ÎN CARE ESTE POSIBIL CA UNELE SAU TOATE LIMITĂRILE SAU EXCLUDERILE DE MAI SUS SĂ NU SE APLICE ÎN CAZUL DUMNEAVOASTRĂ.

Exemplu: PHP-ul și driver-ul ODBC

Vedeți modul în care serverul web al Apache Software Foundation, PHP-ul și driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Linux pot funcționa împreună pentru accesarea datelor din baza de date de pe un server iSeries.

Instrucțiunile pentru configurarea PHP și Apache se află în Integrarea Redpiece Linux în OS/400 de pe Serverul IBM eServer iSeries Server, (SG24-6551). Citiți secțiunea 2.6 Setarea aplicației pe trei niveluri prin utilizarea PHP și Apache. Instrucțiuni suplimentare se află în index.html sau index.php din fișierul descărcat.

Cerințe: o mașină Linux care rulează PHP sub serverul web Apache, managerul de driver unixODBC și drive-ul ODBC în iSeries Access pentru Linux. PHP-ul trebuie să aibă compilat suportul pentru managerul de driver unixODBC.

<http://www.ibm.com/servers/eserver/iseries/linux/odbc/guide/phpdemo.tar>.

Depanarea ODBC

Utilizați aceste informații pentru a vă ajuta să înțelegeți, să izolați și să rezolvați problemele cu ODBC.

Izolarea problemelor cu ODBC

Utilizați aceste informații pentru izolarea problemelor cu ODBC.

Comunicațiile

Utilizați programul cwbping pentru verificarea conexiunii între stațiile de lucru Linux și serverul iSeries și pentru verificarea faptului că serverele gazdă sunt pornite.

Urmărirea și înregistrarea în istoric

Odată ce v-ați verificat conexiunea la server, există următoarele fișiere de urmărire pentru izolarea problemelor:

- **Istoricul SQL.** Istoricul unixODBC sql.log va prezenta parametrii de intrare și de ieșire pentru apelurile ODBC API efectuate. Istoricul sql.log este activat prin utilizarea programului unixODBC ODBCConfig. Din fișa Avansat, puteți să activați urmărirea sql și să configurați locația fișierului istoric.
- **Istoricul sistem.** Istoricul sistem va prezenta mesajele referitoare la comunicația de nivel înalt, la securitate și la erorile de conversie a datelor. Istoricul sistem este activat prin utilizarea programului cwbtrc.
- **Urmărirea detaliilor.** Urmărirea detaliilor va prezenta informațiile referitoare la driver-ele de nivel scăzut și este proiectată pentru a fi utilizată la raportarea problemelor către IBM. Urmărirea detaliilor este activată prin utilizarea programului cwbtrc.
- **Unealta de colectare informații de service.** Unealta de colectare informații de service este proiectată pentru a fi utilizată la raportarea problemelor către IBM. Unealta de colectare informații de service este activată prin utilizarea programului cwbmedic.

Referințe înrudite

“CWBMEDIC - Unealta de colectare informații despre service” la pagina 28

Utilizați această comandă pentru adunarea de informații despre service pentru IBM.

“CWBPING - Testarea conexiunii la server” la pagina 29

Utilizați această comandă dintr-un prompt de consolă pentru a stabili dacă se poate efectua cu succes o conexiune la un sistem iSeries, sau pentru asistență la stabilirea cauzei unei eșuări a conexiunii.

“CWBTRC - Urmărire iSeries Access pentru Linux” la pagina 30

Utilizați această comandă dintr-un prompt de consolă pentru configurarea urmăririi.

Mesajele de eroare

Atunci când survine o eroare, Driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Linux returnează SQLSTATE-ul (un cod de eroare ODBC) și un mesaj de eroare. Driver-ul obține aceste informații atât din erorile care sunt detectate de către driver, cât și din erorile care sunt returnate de către serverul iSeries.

Pentru erorile care survin în sursa de date, Driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Linux mapează eroarea nativă returnată la SQLSTATE-ul corespunzător. Atunci când atât driver-ul, cât și managerul de driver detectează o eroare, acestea generează un SQLSTATE corespunzător. ODBC Driver din iSeries Access pentru Linux returnează un mesaj de eroare pe baza mesajului returnat de către serverul iSeries.

Pentru erorile care sunt detectate în cadrul ODBC Driver, driver-ul returnează un mesaj de eroare pe baza textului asociat cu SQLSTATE. Aceste mesaje de eroare sunt mesaje traduse. Fișierele de mesaje de eroare și textul de ajutor pentru mesajele de eroare care se găsesc în componentele subliniate din produsul iSeries Access sunt livrate în directorul /opt/ibm/iSeriesAccess/doc.

Formatul mesajelor de eroare

Mesajele de eroare au următorul format:

[vânzător] [componenta-ODBC] [sursa-de-date]

mesaj-de-eroare

Prefixele din parantezele pătrate ([]) identifică sursa erorii. Atunci când eroarea survine în sursa de date, prefixele [vânzătorul] și [componenta-ODBC] identifică vânzătorul și numele componentei ODBC care au primit eroarea de la sursa de date. Tabela următoare prezintă valorile acestor prefixe returnate de către iSeries ODBC Driver pentru Linux:

Sursa erorii	Valoarea
Managerul de driver	[unixODBC] [Managerul de driver]
Driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Linux	unixODBC] [IBM] [Driver-ul ODBC iSeries Access]
Mesajele NLS	[unixODBC] [IBM] [Driver-ul ODBC iSeries Access] Coloana #: Numărul mesajului de eroare NLS Textul mesajului de eroare NLS Vedeți tabela cu prefixele de mesaje de mai jos pentru a găsi textul de ajutor de nivel secund.
Comunicația și securitatea	unixODBC] [IBM] [Driver-ul ODBC iSeries Access] Eșuare legătură de comunicații. comm rc=xxxx - (text de mesaj) xxxx reprezintă numărul erorii exprimat în format zecimal, nu hexazecimal. Textul de mesaj care descrie natura erorii dumneavoastră apare împreună cu numărul erorii. Vedeți tabela cu prefixele de mesaje de mai jos pentru a găsi textul de ajutor de nivel secund.

Sursa erorii	Valoarea	
DB2 UDB pentru iSeries	[unixODBC] [IBM] [Driver-ul ODBC iSeries Access] [DB2 UDB] Mesajul de eroare server	
	Pentru vizualizarea textului mesajului de eroare pentru erorile DB2 UDB pentru iSeries:	
	Pentru erorile care încep cu:	Utilizați această comandă OS/400
	SQL	DSPMSGD RANGE(SQLxxxx) MSGF(QSQLMSG)
	IWS sau PWS	DSPMSGD RANGE(ZZZxxxx) MSGF(QIWS/QIWSMSG) ZZZ este fie IWS, fie PWS

Pentru alte prefixe care pot fi văzute prin Driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Linux, vedeți tabela următoare:

Prefixul mesajului	Fișierul de mesaj	Descrierea
CWB####	cwber.html	Mesaje de eroare de bază
CWBCO####	cwbcoer.html	Mesaje de eroare de comunicație
CWBNL####	cwbnler.html	Mesaje de eroare de conversie
CWBSY####	cwbsyer.html	Mesaje de eroare de securitate
CWBRC####	cwbrcer.html	Mesaje de eroare de comandă la distanță
CWBLM####	cwblmer.html	Mesaje de eroare de licență

Întrebările puse frecvent despre ODBC

Găsirea de întrebări puse frecvent despre ODBC pentru iSeries Access pentru Linux.

Care sunt diferențele între driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Linux și driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Windows?

Tabela următoare descrie câteva dintre diferențele între driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Linux și driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Windows:

Tabela 2. Diferențele între driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Linux și driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Windows.

Funcția	ODBC Linux	ODBC Windows
Driver-ul	Driver-ul este un driver ODBC 3.5 ANSI cu abilitatea de memorare și procesare a datelor Unicode. Un driver ANSI nu suportă șiruri Unicode transmise drept argumente către API-uri. Aplicațiile care transmit șiruri Unicode pe API-uri vor funcționa deoarece managerul driver-ului unixODBC mapează aceste apeluri către interfețele restrânse ale driver-ului ANSI.	Driver-ul este un driver ODBC 3.5 Unicode. Un driver Unicode acceptă șiruri Unicode drept argumente către API-uri.
Semnarea	Pentru semnare trebuie să specificați un ID utilizator și o parolă la apelarea API-ului de conexiune sau să aveți ID-ul utilizator și parola introduse în DSN. Driver-ul ODBC nu va prompta pentru ID-uri utilizator sau parole iSeries. Actualizările ID-ului utilizator și ale parolei trebuie să fie efectuate printr-o sesiune telnet cu iSeries.	Utilizatorul are opțiuni de semnare care controlează ce ID utilizator și parolă să se folosească la conectare. La conectare este posibil să se utilizeze parole din memoria cache. Dacă o parolă a unui utilizator a expirat, se va afișa un dialog pentru a-i permite utilizatorului să o modifice.

Tabela 2. Diferențele între driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Linux și driver-ul ODBC din iSeries Access pentru Windows. (continuare)

Funcția	ODBC Linux	ODBC Windows
Legarea unui parametru sau a unei coloane	La legarea unui parametru sau a unei coloane cu SQL_C_WCHAR drept tipul C, ar trebui ca buffer-ele wchar_t să nu fie transmise. Atât managerul de driver, cât și driver-ul tratează tipul de date SQL_C_WCHAR drept un șir UCS-2 de 2 octeți.	La legarea unui parametru sau a unei coloane cu SQL_C_WCHAR drept tipul C, ar trebui ca buffer-ele wchar_t să fie transmise. Atât managerul de driver, cât și driver-ul tratează tipul de date SQL_C_WCHAR drept un șir UCS-2 de 2 octeți.

Utilitarele iSeries Access pentru Linux

Utilitarele următoare sunt incluse împreună cu iSeries Access pentru Linux și sunt livrate în /opt/ibm/iSeriesAccess/bin.

Utilizați legăturile următoare pentru informații suplimentare despre utilitarele iSeries Access pentru Linux :

CWBCOPWR - Modificarea setărilor avansate de comunicație

Utilizați această comandă pentru modificarea setărilor avansate de comunicație ale iSeries Access pentru Linux.

Vedeți cwbcopwr.html pentru mai multe detalii

CWBMEDIC - Unealta de colectare informații despre service

Utilizați această comandă pentru adunarea de informații despre service pentru IBM.

Sintaxa

cwbmedic

Parametrii

Nu există parametri.

Această comandă creează un fișier .tgz în directorul principal al utilizatorului. Dacă vi se solicită, vă rugăm trimiteți acest fișier la Service-ul IBM pentru analiză.

Exemple

- Pentru rularea comenzii, introduceți cwbmedic .
- Pentru vizualizarea conținutului acestui fișier, introduceți comenzile următoare:

```
tar xvfz /home/nume_utilizator/cwbmedic.tgz
cat cwbmedic.out
```

CWBNLTBL - Descărcarea tabelelor de conversie

Utilizați această comandă dintr-un prompt de consolă pentru descărcarea tabelelor de conversie.

Sintaxa

cwbntbl [pagină-cod-sursă] [pagină-cod-țintă] [sistem] [id utilizator] [parolă]

Parametrii

- pagină-cod-sursă = pagina de cod sursă pentru tabelă
- pagină-cod-țintă = pagina de cod țintă pentru tabelă
- sistem = sistemul iSeries de la care să se descarce tabela.

Notă: Dacă este necesară o conexiune la iSeries, trebuie de asemenea să se specifice ID-ul utilizator și parola.

- id utilizator = ID-ul utilizatorului iSeries
- parolă = parola iSeries

Tabelele împart o locație comună în /opt/ibm/iSeriesAccess/conv_tables din stația de lucru. Există multe tabele de conversie care sunt deja livrate împreună cu produsul. De asemenea, produsul utilizează conversia iconv acolo unde este necesar. Utilizați Istoricul sistem pentru căutarea de informații despre conversie.

Exemple

- Dacă este necesară descărcarea tabelului de conversie de la 819 până la 13488 de pe sistemul iSeries, rulați `cwbnltbl 819 13488 sistemulmeuiSeries idulmeuutilizatoriSeries parolameaiSeries`.
- Pentru afișarea setării de caractere din locale-ul curent și maparea sa de pagină de cod, rulați `cwbnltbl`

CWBPING - Testarea conexiunii la server

Utilizați această comandă dintr-un prompt de consolă pentru a stabili dacă se poate efectua cu succes o conexiune la un sistem iSeries, sau pentru asistență la stabilirea cauzei unei eșuări a conexiunii.

CWBPING verifică starea serverelor gazdă de pe sistemul iSeries. Se arată numele furnizorului de comunicații și de asemenea rezultatul conectării la fiecare dintre socket-urile serverelor gazdă. Pentru a vedea mesaje detaliate, utilizați opțiunea /v (verbose - verbozitate).

Sintaxa

`cwbping sistem [/v] [/pl:#] [/al:#] [/serv:nume] [/port:#] [/user:id utilizator] [/password:parola] [/all]`

Parametrii

- sistem = numele serverului
- /v = ieșirea detaliată
- /pl:# = modul de port (0 = Fișier de servicii server, 1 = Fișier de servicii locale, 2 = Port standard)

Notă: Dacă se specifică /port:#, se ignoră modul de port.

- /al:# = modul de adresă
 - 0 = Utilizează întotdeauna obținegazdadupănume
 - 1 = Caută după 1 oră
 - y = Caută după 1 zi
 - 3 = Caută după 1 săptămână
 - 4 = Nu utilizează niciodată gethostbyname, utilizează adresa IP configurată
 - 5 = Caută o dată după repornirea fiecărui PC

Notă: Dacă se specifică numele sistemului în forma unei Adrese IP (x.x.x.x), modul de adresă va fi ignorat.

- /serv:nume = numele serviciului la care să se efectueze conectarea (adică /serv:telnet sau /serv:ftp)

Notă: Se poate utiliza orice nume de serviciu TCP/IP. De exemplu, vedeți CWBCO1003 sau fișierul dumneavoastră de servicii locale.

- /port:# = numărul portului la care să se efectueze conectarea, exprimat zecimal (adică /port:23 sau /port:21)

Notă: Se poate utiliza orice număr de port TCP/IP. De exemplu, vedeți CWBCO1003 sau fișierul dumneavoastră de servicii locale

- /user:id utilizator = ID-ul de utilizator iSeries, care se folosește doar dacă serverul necesită securitate la inițializare
- /password:parola = parola iSeries, care se folosește doar dacă serverul necesită securitate la inițializare

- /all = verifică toate serverele posibile, implicit fiind verificate numai serverele comune.

Exemple

Pentru verificarea stării serverelor gazdă de pe sistemul iSeries numit Sistem1 cu adresa 9.12.103.14:

```
cwbping Sistem1
```

sau cwbping

```
9.12.103.14 /v
```

CWBRUNSQL - Rularea comenzi și proceduri SQL în batch prin utilizarea unui ODBC DSN

Utilizați această comandă pentru rularea de comenzi și proceduri SQL în batch prin folosirea unui ODBC DSN.

Sintaxa

```
cwbrunsql [/DSN:<ODBC DSN="">] [/I:<Numefișier>]
```

Parametrii

- [/DSN:<ODBC DSN="">] = Utilizați ODBC DSN specificat.
- [/I:<Numefișier>] = Utilizați numele de fișier specificat.
- [/SYSTEM:<sistem>] = Utilizați numele de sistem specificat. Se poate utiliza în locul (sau în plus față de) DSN.
- [/USER:<IDutilizator>] = Utilizați ID-ul utilizator specificat.
- [/PASSWORD:<parola>] = Utilizați parola specificată.
- [/DFTLIB:<bibliotecă>] = Utilizați biblioteca implicită specificată.
- [/Z] = Fără banner-e.

Exemplu

Un fișier numit **myfile.sql** conține următoarele:

```
CREATE TABLE QGPL.MYTABLE (COL1 INT, COL2 CHAR(10));
INSERT INTO QGPL.MYTABLE VALUES ( 1, 'ABC' );
INSERT INTO QGPL.MYTABLE VALUES ( 2, 'DEF' );
INSERT INTO QGPL.MYTABLE SET COL2= 'XXX' WHERE COL1=2;
SELECT * FROM QGPL.MYTABLE;
```

Luați la cunoștință că fiecare instrucțiune SQL este separată prin punct și virgulă. Pentru rularea acestui fișier .sql, introduceți următoarele, unde *myODBCDSN* reprezintă numele sursei de date ODBC.

```
cwbrunsql /DSN:myODBCDSN /I:myfile.sql
```

CWBTRC - Urmărire iSeries Access pentru Linux

Utilizați această comandă dintr-un prompt de consolă pentru configurarea urmăririi.

Sintaxa

```
cwbtrc [/DT:0-1] [/DPATH:cale] [/DWRAP:0-4000] [/DFLTR:0-1] [/DTICK:0-1] [/DFRMT:0-1] [/HL:0-1]
[/HPATH:cale] [/HWRAP:0-4000] [/HFLTR:0-1] [/HTICK:0-1]
```

Parametrii

Notă: Valorile implicite sunt prezentate cu aldine.

- /DT:0-1 = **pornire**/oprire urmărire detalii
- /DPATH:cale = calea urmăririi detalii, valoarea implicită este \$HOME/.iSeriesODBC

- /DWRAP:0-4000 = dimensiunea wrap-ului de urmărire detalii (MB), valoarea implicită este 1. Un simbol <EOF> va fi pus după ultima înregistrare.
- DFLTR:0-1 = filtrul de urmărire detalii **oprit**/pornit
- /DCOMP:abc,abc = lista de componente filtru. Unde componentele sunt: Configurare, Comunicație, API de comunicație, SPI de comunicație, Sistem de comunicație, Bază de comunicație, Gestiune de licență, NLS, ODBC, Eroare ODBC, Comandă la distanță emulator, Service, Securitate.
- /DTICK:0-1 = **amprenta de timp** sau numărul pentru marcarea timpului în intrările de urmărire
- a DFRMT:0-1 = limitare date hex tcp **oprită**/pornită
- /HL:0-1 = **oprire**/pornire istoric sistem
- /HPATH:cale = calea de istoric sistem, valoarea implicită este \$HOME/.iSeriesODBC /HWRAP:0-4000 = dimensiunea wrap-ului de istoric sistem (MB), valoarea implicită este 1. Un simbol <EOF> va fi pus după ultima înregistrare.
- HFLTR:0-1 = filtrul de istoric sistem **oprit**/pornit
- /HCOMP:abc,abc = lista de componente filtru. Unde componentele sunt: Configurare, Comunicație, API de comunicație, SPI de comunicație, Sistem de comunicație, Bază de comunicație, Gestiune de licență, NLS, ODBC, Eroare ODBC, Comandă la distanță emulator, Service, Securitate.
- /HTICK:0-1 = **amprenta de timp** sau numărul pentru marcarea timpului în intrările de urmărire

Rularea CWBTRC fără nici un parametru va prezenta sintaxa comenzii și starea curentă a fiecărui parametru.

Ieșirea din CWBTRC va avea următoarea convenție de numire:

```
cwbdetail-<nume proces>-pid.csv
```

```
cwbhistory-<nume proces>-pid.csv
```

Fișierele de ieșire vor fi într-un format de înregistrare separat de punct și virgulă, adecvat pentru intrarea în foile de calcul tabelar pentru vizualizare.

Exemple

Comanda următoare va porni urmărirea detaliilor și îi va permite să ajungă până la un fișier de 10 mg înainte de efectuarea wrap-ului. De asemenea, va porni înregistrarea în istoricul sistem.

```
cwbtrc /dt:1 /dwrap:10 /hl:1
```

Comanda următoare va porni istoricul sistem și va modifica calea în /usr/traces

```
cwbtrc /hl:1 /hpath:/usr/traces
```

RMTCMD - Rularea unei comenzi CL sau a unui batch iSeries

Utilizați această comandă dintr-un prompt de consolă pentru rularea unei singure comenzi iSeries sau a unui grup de comenzi iSeries.

Sintaxa

Pentru rularea unei singure comenzi:

```
rmtcmd [comandă]
```

Pentru rularea unui grup de comenzi

```
rmtcmd [/I:numeFișier]
```

Parametrii

- /system:numeSistem = numele sistemului iSeries
- /user:numeUtilizator = profilul de utilizator iSeries

- /password:parola = parola din profilul de utilizator iSeries
- /Q = fără prompturi de eroare
- /Z = fără banner-e

Exemple

- Pentru rularea comenzii foo pe sistemul bigblue iSeries, rulați:
`rmtcmd foo /system:bigblue /user:ProfilUtilizator /password:ParolaUtilizator`
- Pentru rularea unui grup de comenzi listate într-un fișier, rulați:
`rmtcmd /i:foocmds.txt /system:bigblue /user:ProfilUtilizator /password:ParolaUtilizator`

RMTODBC - Rularea unei comenzi CL/unui batch iSeries prin utilizarea driver-ului ODBC

Utilizați această comandă dintr-un prompt de consolă pentru rularea unei singure comenzi iSeries sau a unui grup de comenzi iSeries.

Sintaxa

Pentru rularea unei singure comenzi:

```
rmtodbc [comandă]
```

Pentru rularea unui grup de comenzi:

```
rmtodbc [/I:numeFișier]
```

Parametrii

- /system:numeSistem = numele sistemului iSeries
- /dsn:numeDsn = numele sursei de date ODBC
- /user:numeUtilizator = profilul de utilizator iSeries
- /password:parola = parola din profilul de utilizator iSeries
- /Q = fără prompturi de eroare
- /Z = fără banner-e

Exemple

- Pentru rularea comenzii foo pe sistemul bigblue iSeries, rulați:
`rmtodbc foo /system:bigblue /user:ProfilUtilizator /password:ParolaUtilizator`
- Pentru rularea unui grup de comenzi listate într-un fișier, rulați:
`rmtodbc /i:foocmds.txt /system:bigblue /user:ProfilUtilizator /password:ParolaUtilizator`

Informații referitoare la licența de cod și declinarea responsabilității

IBM vă acordă o o licență de copyright neexclusivă pentru utilizarea tuturor exemplelor de cod de programare din care puteți genera funcții similare, adaptate propriilor nevoi specifice.

| CU EXCEPȚIA GARANȚIILOR LEGALE CARE NU POT FI EXCLUSE, IBM, DEZVOLTATORII SĂI DE
 | PROGRAME ȘI FURNIZORII SĂI NU ACORDĂ NICI O GARANȚIE SAU CLAUZĂ, EXPLICITĂ SAU
 | IMPLICITĂ, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚIILE SAU CLAUZELE IMPLICITE DE
 | VANDABILITATE, DE CONCORDANȚĂ CU UN ANUMIT SCOP ȘI DE NEÎNCĂLCARE A LEGII, PRIVIND
 | PROGRAMUL SAU SUPORTUL TEHNIC, DACĂ ESTE CAZUL.

| IBM, DEZVOLTATORII SĂI DE PROGRAME SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI ÎN NICI O ÎMPREJURARE
 | RĂSPUNZĂTORI PENTRU ORICARE DINTRE URMĂTOARELE, CHIAȚ DACĂ AU FOST INFORMAȚI CU
 | PRIVIRE LA POSIBILITATEA PRODUCERII ACESTORA:

- | 1. PIERDERE SAU DETERIORARE A DATELOR;
 - | 2. PAGUBE DIRECTE, SPECIFICE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, SAU PENTRU ORICE PAGUBE
| ECONOMICE SURVENITE DREPT CONSECINȚĂ; SAU
 - | 3. PIERDERI DE PROFIT, DE VENITURI, PIERDERI COMERCIALE SAU PIERDERI PRIVIND REPUTAȚIA
| SAU ECONOMIILE SCONTATE.
- | ANUMITE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA PREJUDICIILOR DIRECTE,
| ACCIDENTALE SAU A CELOR SURVENITE DREPT CONSECINȚĂ, CAZ ÎN CARE ESTE POSIBIL CA
| UNELE SAU TOATE LIMITĂRILE SAU EXCLUDERILE DE MAI SUS SĂ NU SE APLICE ÎN CAZUL
| DUMNEAVOASTRĂ.

Anexa. Observații

Aceste informații au fost elaborate pentru produse și servicii oferite în S.U.A.

Este posibil ca IBM să nu ofere în alte țări produsele, serviciile sau caracteristicile discutate în acest document. Luați legătura cu reprezentantul dumneavoastră local IBM pentru informații referitoare la produsele și serviciile disponibile în prezent în zona dumneavoastră. Orice referință la un produs, program sau serviciu IBM nu înseamnă că se afirmă sau se sugerează că doar acel produs, program sau serviciu IBM poate fi utilizat. În locul acestuia se poate utiliza orice produs, program sau serviciu echivalent din punct de vedere funcțional și care nu încalcă nici un drept IBM de proprietate intelectuală. Totuși, utilizatorul este cel căruia îi revine responsabilitatea de evaluare și verificare a modului de funcționare pentru orice produs, program sau serviciu care nu aparține IBM.

IBM poate deține brevete sau aplicații în curs de brevetare cuprinzând subiectele descrise în acest document. Furnizarea acestui document nu vă acordă nici o licență asupra acestor brevete. Puteți trimite solicitările de informații privind licențele, în scris, la:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

În ceea ce privește solicitările de informații privind licențele pentru informațiile DBCS (Double-byte - Pe doi octeți), contactați departamentul IBM de Proprietate intelectuală din țara dumneavoastră sau trimiteți solicitările de informații, în scris, la:

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106-0032, Japan

Paragraful următor nu se aplică în cazul Marii Britanii sau al oricărei alte țări unde asemenea prevederi nu sunt în concordanță cu legile locale: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION OFERĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE “CA ATARE”, FĂRĂ NICI UN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚIILE IMPLICITE DE NEÎNCĂLCARE A LEGII, DE VANDABILITATE ȘI DE CONCORDANȚĂ CU UN ANUMIT SCOP. Unele state nu permit declinarea responsabilității pentru garanțiile explicite sau implicite în anumite tranzacții și de aceea este posibil ca aceste clauze să nu se aplice în cazul dumneavoastră.

Aceste informații pot include inexactități tehnice sau erori de tipar. Periodic se efectuează modificări la informațiile incluse aici; aceste modificări vor fi integrate în ediții noi ale publicației. IBM poate aduce îmbunătățiri și/sau modificări produsului (produselor) și/sau programului (programelor) descrise în această publicație în orice moment, fără o notificare prealabilă.

Orice trimiteri din cadrul acestor informații către situri Web care nu aparțin IBM sunt furnizate doar pentru utilitatea acestora, fără ca prezența acestora să însemne un gir acordat siturilor Web respective. Materialele din aceste situri Web nu fac parte din materialele pentru acest produs IBM, iar utilizarea respectivelor situri Web se face pe propriul risc.

IBM poate utiliza sau distribui oricare dintre informațiile pe care le furnizați, în orice mod considerat adecvat, fără ca aceasta să implice vreo obligație față de dumneavoastră.

Posesorii de licențe pentru acest program care doresc să obțină informații despre acesta în scopul de a permite: (I) schimbul de informații între programe create independent și alte programe (inclusiv acesta) și (II) utilizarea reciprocă a informațiilor care au fost schimbate, vor contacta:

IBM Corporation
Software Interoperability Coordinator, Department YBWA
3605 Highway 52 N
Rochester, MN 55901
U.S.A.

Aceste informații pot să fie disponibile sub rezerva unor termeni și clauze corespunzătoare, iar în unele cazuri sub rezerva plății unei taxe.

Programul cu licență descris în aceste informații și toate materialele cu licență disponibile pentru acesta sunt furnizate de către IBM în conformitate cu termenii din Contractul IBM cu Clientul, Contractul de Licență IBM pentru Programele Internaționale, Contractul de licență IBM pentru Codul Mașină sau din orice contract echivalent dintre noi.

Toate datele de performanță conținute aici au fost determinate într-un mediu controlat. Prin urmare, rezultatele obținute în alte medii de operare pot fi semnificativ diferite. Este posibil ca unele măsurători să fi fost realizate pe sisteme de nivel evoluat și nu există nici o garanție că aceste măsurători vor fi identice pe sisteme general disponibile. Mai mult, este posibil ca anumite măsurători să fi fost estimate prin extrapolare. Rezultatele reale pot fi diferite. Utilizatorii acestui document ar trebui să verifice datele aplicabile pentru mediul lor specific.

Informațiile în legătură cu produsele non-IBM au fost obținute de la furnizorii acelor produse, din anunțurile publicate de aceștia sau din alte surse disponibile în mod public. IBM nu a testat produsele respective și nu poate confirma acuratețea performanței, compatibilitatea sau orice alte pretenții legate de produsele care nu aparțin IBM. Întrebările privind capacitățile produselor non-IBM se pot adresa furnizorilor produselor respective.

Toate declarațiile privind orientarea viitoare sau intențiile IBM sunt supuse modificării sau retractării fără o înștiințare prealabilă și reprezintă doar ținte și obiective.

Toate prețurile IBM prezentate reprezintă prețuri cu amănuntul recomandate de către IBM, sunt actuale și sunt supuse modificării fără o înștiințare prealabilă. Prețurile practicate de dealer-i pot fi diferite.

Aceste informații sunt doar în scop de planificare. Informațiile menționate aici pot fi supuse modificării înainte ca produsele descrise să devină disponibile pe piață.

Aceste informații conțin exemple de date și rapoarte utilizate în operațiile din activitatea comercială zilnică. Pentru a le ilustra cât mai complet posibil, exemplele includ nume de persoane, companii, mărci și produse. Toate aceste nume sunt fictive și orice asemănare cu nume și adrese utilizate de o întreprindere reală este pur întâmplătoare.

LICENȚĂ DE COPYRIGHT:

Aceste informații cuprind exemple de programe de aplicație în limbaj sursă, care ilustrează tehnici de programare pe diverse platforme de operare. Aveți permisiunea de a copia, modifica și distribui aceste exemple de programe în orice formă fără necesitatea unei plăți către IBM, în scopul dezvoltării, utilizării, promovării sau distribuirii programelor de aplicație în conformitate cu interfața de programare aplicații pentru platforma de operare pentru care sunt scrise exemplele de programe. Aceste exemple nu au fost testate amănunțit în toate situațiile. Prin urmare, IBM nu poate garanta sau sugera că aceste programe vor fi fiabile, practice sau funcționale.

Fiecare copie sau orice porțiune din aceste exemple de programe sau orice lucrare derivată trebuie să includă un anunț de copyright, după cum urmează:

© (numele companiei dumneavoastră) (anul). Porțiuni din acest cod sunt derivate din Programe eșantion ale IBM Corp.
© Copyright IBM Corp. _introduceți anul sau anii_. Toate drepturile rezervate.

Dacă vizualizați aceste informații utilizând o copie electronică, este posibil ca fotografiile și ilustrațiile color să nu apară.

Mărci comerciale

Următorii termeni reprezintă mărci comerciale deținute de International Business Machines Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele variante:

AS/400
DB2
DB2 Universal Database
eServer
i5/OS
IBM
iSeries OS/400
Power PC

Microsoft și Windows sunt mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite, în alte țări sau ambele variante.

Linux este o marcă comercială deținută de Linus Torvalds în Statele Unite, în alte țări sau ambele variante.

Alte nume de companii, de produse și de servicii pot fi mărci comerciale sau mărci de serviciu ale altora.

Termenii și condițiile

Permisunile pentru utilizarea acestor publicații sunt acordate în conformitate cu următorii termeni și condiții.

Utilizarea personală: Aveți permisiunea de a reproduce aceste publicații pentru utilizarea personală, necomercială, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu aveți permisiunea de a distribui, afișa sau realiza lucrări derivate din aceste publicații sau din orice porțiune a acestora fără acordul explicit al IBM.

Utilizarea comercială: Aveți permisiunea de a reproduce, distribui și afișa aceste publicații exclusiv în cadrul întreprinderii dumneavoastră, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu aveți permisiunea de a realiza lucrări derivate din aceste publicații, nici de a reproduce, distribui sau afișa aceste publicații sau orice porțiune din acestea în afara întreprinderii dumneavoastră fără acordul explicit de la IBM.

Cu excepția celor acordate în mod expres prin această permisiune, nu se acordă alte permisiuni, licențe sau drepturi, explicite sau implicite, pentru aceste publicații sau orice informații, date, software sau alte elemente pe care le conțin și care reprezintă o proprietate intelectuală.

IBM își rezervă dreptul de a retrage permisiunile acordate aici în orice moment, la alegerea sa, dacă utilizarea publicațiilor este în detrimentul intereselor sale sau, după cum se stabilește de către IBM, dacă instrucțiunile de mai sus nu sunt urmate în mod corespunzător.

Nu aveți permisiunea de a descărca, exporta sau reexporta aceste informații decât în deplină conformitate cu legile și reglementările în vigoare, inclusiv cu legile și reglementările din Statele Unite privind exportul.

IBM NU OFERĂ NICI O GARANȚIE PRIVIND CONȚINUTUL ACESTOR PUBLICAȚII. PUBLICAȚIILE SUNT FURNIZATE "CA ATARE", FĂRĂ NICI UN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, DE NEÎNCĂLCARE A LEGII ȘI DE CONCORDANȚĂ CU UN ANUMIT SCOP.



Tipărit în S.U.A.